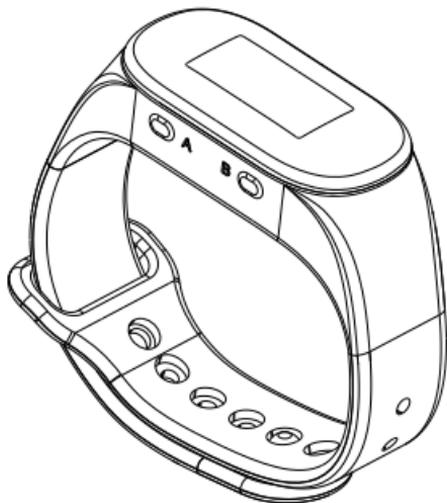


# RETEKES



TD112  
USER'S MANUAL  
Watch Pager

# CONTENTS

Functional Diagram .....	01
Power On, Power Off, Wake Up, Call Confirmation and Delete .....	01
Battery Instructions .....	02
Operating Instructions .....	02
Paring Operation .....	02
Delete Received Call Information .....	04
Evaluation mode .....	04
Set Time .....	05
Alarm Setting .....	05
Powr T(Timer Switch Setting) .....	06
Prompt Setting.....	06
Receiving time .....	07
Working Mode Setting .....	08
Key Set .....	10
Language Setting .....	10
Name ID Setting .....	11
Restore Factory Setting .....	11
Specifications .....	12
Watch Pager PC Software introduce .....	12
WARNING .....	76
GUARANTEE .....	82

EN(01-14)

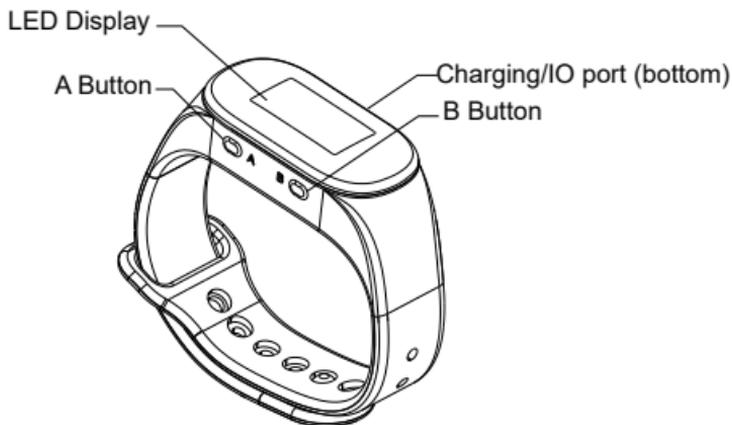
DE(15-30)

FR(31-45)

IT(46-60)

ES(61-75)

## Functional Diagram



### Power On, Power Off, Wake Up, Call Confirmation and Delete

1. In the off state, press "B" button to turn on the watch. The user will be reminded to set the watch pager's name and ID when the device is turned on for the first time or after a factory reset.
2. In the standby state, press and hold the "B" button for about 3s to turn it off
3. In sleep mode, press any key or the pager receives an incoming call message to wake up the screen and enter working mode
4. In the working mode, short press any key to confirm and delete the

received call

5. In some settings, press and hold "A" button can continuously increase the value

## **Battery Instructions**

Adopt special charging clip method, it takes about 3 hours to be fully charged.

The battery icon flashes while the watch pager is charging in Standby State.

It displays power icon and battery icon flashes while it is charging in the Off State.

Battery icon stops flashing when fully charged.

When the battery is low, the battery icon will flashes on the screen.

## **Operating Instructions**

1. In the standby state, Press and hold (about 1s) "A" button to enter setting mode
2. Press the "A" or "B" button to select the desired value
3. Press "A" button for 1s to enter sub-menu
4. Press the "B" button for 1s to exit and save the current function setting

## **Pairing Operation**

1. In the standby state, Press and hold (about 1s) "A" button to enter setting mode
2. Press the "A" or "B" button to select "Pairing"
3. Press and hold (about 1s) "A" button to enter sub-menu

### **Ext Pair (Pairing with Call Buttons)**

### **Follow the 3 steps above instructions**

4. Press the "A" or "B" button to select "Ext Pair"
5. Press and hold (about 1s) "A" button to enter sub-menu, it shows the ID number and ID status. (e.g: Pair NO 0001)
6. Press "B" button to move the edit position
7. Press "A" button to select the desired value (the value could be selected from 0-9, and A-Z), Press and hold (about 1s) "A" button can delete the current paired ID.
8. Press the call button that needs to be paired, the watch pager will vibrate and the status will be changed from "NO" to "OK" . This pairing operation is completed. It will automatically go to the next ID for pairing new call button.
9. Press and hold (about 1s) "B" button to return back to the setting menu after pairing all call buttons

### **Ket Pair (Pairing with Keypad)**

#### **Follow the 3 steps above instructions**

- 4 Press the "A" or "B" button to select "Ket Pair"
5. Press and hold (about 1s) "A" button to enter sub-menu, it shows the Pager ID, Keypad Serial Number and the status.
6. Press "B" button to move the edit position
7. Press "A" button to select the desired value (the value of the Pager ID could be selected from 001-999, and the Keypad Serial Number could be selected from 01-50, "FFF" means that the Keypad Serial Number is not registered and can be paired ), press and hold (about 1s) "A" button can delete the current paired ID.
8. Press the corresponding Pager ID number on the keypad, the watch pager will vibrate and shows OK on the display, the "FFF" will be changed

to the Keypad ID. This pairing operation is completed.

9.Press and hold (about 1s) “B” button twice to exit the setting mode

## **Evaluator pairing (Combine with TD034 to select this mode)**

Follow the 3 steps above instructions

1.Press the “A” or “B” button to select “Evaluator”

2.Press and hold (about 1s) “A” button to enter sub-menu, it shows the ID number and ID status. (e.g: Pair NO 0001)

3.Press “B” button to move the edit position

4.Press “A” button to select the desired value (the value could be selected from 0-9, and A-Z), Press and hold (about 1s) “A” button can delete the current paired ID.

5.Press the call button that needs to be paired, the watch pager will vibrates and the status will be changed from “NO” to “OK” . This pairing operation is completed. It will automatically go to the next ID for pairing new call button.

6.Press and hold (about 1s) “B” button to return back to the setting menu after pairing all call buttons

### **NOTE:**

**A watch pager can pair up to 500 call buttons**

## **Delete Received Call Information**

When the watch pager received calls, the received call information will be displayed in a loop (The cycle interval is 5s, and a maximum of 10 calls are cycled)

1.Press and hold any key can delete all incoming calls and return to

standby state

2.Press any key to delete the currently displayed call information

## **Set Time**

### **Time Setting**

1.In the standby state, press and hold (about 1s) "A " button to enter setting mode

2.Press the "A" or "B" button to select "Set Time"

3.Press and hold (about 1s) "A" button to enter sub-menu

4.Press the "A" or "B" button to select "Time"

5.Press and hold (about 1s) "A" button to enter the time setting, it shows Hour and Minute, e.g, 13:12

6.Press "B" button to move the edit position among Hour, Minute, Year, Month and Date

7.Press "A" button to select the desired value

8.Press and hold (about 1s) "B" button twice to exit the setting mode

## **Alarm Setting (up to two alarms can be set)**

1.In the standby state, press and hold (about 1s) "A " button to enter setting mode

2.Press the "A" or "B" button to select "Set Time"

3.Press and hold (about 1s) "A" button to enter sub-menu

4.Press the "A" or "B" button to select "Alarm"

5.Press and hold (about 1s) "A" button to enter the Alarm Setting, it shows the alarm times

6.Press "B" button to move the edit position

7.Press "A" button to select the desired value

8. Press and hold (about 1s) "B" button twice to exit the setting mode

## **Powr T (Timer Switch Setting)**

1. In the standby state, press and hold (about 1s) "A" button to enter setting mode

2. Press the "A" or "B" button to select "Set Time"

3. Press and hold (about 1s) "A" button to enter sub-menu

4. Press the "A" or "B" button to select "Powr T"

5. Press and hold (about 1s) "A" button to enter the Timer Switch Setting, it shows the automatic switch times

6. Press "B" button to move the edit position

7. Press "A" button to select the desired value

8. Press and hold (about 1s) "B" button twice to exit the setting mode

### **NOTE:**

**The automatic shutdown function can only be performed in the standby state. When the automatic shutdown time is reached, the display will show Auto Off, and watch will vibrate twice to remind the user, the user can press any key to stop the automatic shutdown within 10s.**

## **Prompt Setting**

### **Vibration Time**

1. In the standby state, press and hold (about 1s) "A" button to enter setting mode

2. Press the "A" or "B" button to select "Prompts"

3. Press and hold (about 1s) "A" button to enter sub-menu

4. Press the "A" or "B" button to select "Vibrate T"

5. Press and hold (about 1s) "A" button to enter Vibration Time Setting, it

shows the vibration status and prompt time. (The time can be set from 1 to 15 seconds)

6.Press "B" button to move the edit position

7.Press "A" button to select the desired value

8.Press and hold (about 1s) "B" button twice to exit the setting mode

## **Display Time**

1.In the standby state, press and hold (about 1s) "A " button to enter setting mode

2.Press the "A" or "B" button to select "Prompts"

3.Press and hold (about 1s) "A" button to enter sub-menu

4.Press the "A" or "B" button to select "Display T"

5.Press and hold (about 1s) "A" button to enter Display Time Setting, it shows the display time on the screen. (The time can be set from 00 to 10 minutes, 00 means the calling information will never auto-cleared)

6.Press "B" button to move the edit position

7.Press "A" button to select the desired value

8.Press and hold (about 1s) "B" button twice to exit the setting mode

### **Note:**

**The storage time of the call information is the vibration time plus the display time**

## **Receiv time ( Receive only one call within the set time )**

1. In standby mode, press and hold (about 1s) "A" key to enter the setting mode

2. Press the "A" or "B" key to select "Prompts", press and hold (about 1 second) the "A" key to enter the submenu, and select "Receive Time"

3. Press the "A" or "B" key to select the registered ID number, press and hold (about 1 second) the "A" key to enter the receiving time setting, the time can be set from 00 to 15 minutes, 00 means off, press and hold after setting "A" key to save can enter the next ID number setting, only supports 10 ID number settings
4. Press and hold (about 1 second) the "B" key to exit the setting mode

**Note:**

**After the caller number is manually cleared or automatically cleared, it will automatically enter the next receiving time interval. For example, the set automatic clearing time is 1 minute, but the receiving time is set to 10 minutes. The actual interval after each automatic zeroing is one minute, so the automatic zeroing setting requires Synchronization**

## **Working Mode Setting**

1. In the standby state, press and hold (about 1s) "A" button to enter setting mode
2. Press the "A" or "B" button to select "Modes"
3. Press and hold (about 1s) "A" button to enter sub-menu
4. Press the "A" or "B" button to select the desired value
5. Press and hold (about 1s) "B" button twice to exit the setting mode

**Note:**

**There are 3 working modes available: General, Single Button and Choose Receiver, General and Choose Receiver are compatible with each other while pairing, if the user change General or Choose Receiver to Single Button working mode, you need to operate the**

pairing again.

**“General” working mode allows the user to pair with keypad and multi-key callers.**

**“Single B” working mode allows the user to pair any key from one multi-key caller with the watch pager. This function allows each key from one multi-key caller to call a specific watch receiver if needed, the key names received on the watch are the same.**

**“Choose R” working mode allows the user to set the watch to receive calls from the specific keys from one multi-key caller. And the user can set desired key names for the specific keys following the “Key Set” instruction.**

1. In the standby state, press and hold (about 1s) "A " button to enter setting mode
2. Press the "A" or "B" button to select "Key Set"
3. Press and hold (about 1s) "A" button to enter sub-menu, it shows the key name, serial number and selection box
4. Press the "A" or "B" button to select the desired value
5. Press the corresponding key from call button that need to defined the key name, the serial number will become the key value at the same time, the key set it completed.

If the user use Watch Pager Software to set the custom key name, press "A" and "B" buttons at the same time to switch between the custom and the default key name.

6. In the “Choose R” working mode, press and hold (about 1s) “A” button to select or cancel the selection
7. Press and hold (about 1s) “B” button twice to exit the setting mode

## Key Set (Set the Key Name)

1. In the standby state, press and hold (about 1s) "A" button to enter setting mode
  2. Press the "A" or "B" button to select "Key Set"
  3. Press and hold (about 1s) "A" button to enter sub-menu, it shows the key name, serial number and selection box
  4. Press the "A" or "B" button to select the desired value
  5. Press the corresponding key from call button that need to defined the key name, the serial number will become the key value at the same time, the key set it completed.
- If the user use Watch Pager Software to set the custom key name, press "A" and "B" buttons at the same time to switch between the custom and the default key name.
6. In the "Choose R" working mode, press and hold (about 1s) "A" button to select or cancel the selection
  7. Press and hold (about 1s) "B" button twice to exit the setting mode

### NOTE

**Only one key name can be set for a key, it shows "FF" on the screen if there is no serial number for the key name. If the watch pager does not respond when the call button is pressed after pairing, please refer to the above steps to set the key name, Or set the key name through the Watch Pager Software.**

(Note: When you use the Watch Pager Software to custom the key name, the cancel button needs to be edited as "CANCEL")

## Language Setting

1. In the standby state, press and hold (about 1s) "A" button to enter setting mode
2. Press the "A" or "B" button to select "Language"
3. Press and hold (about 1s) "A" button to enter sub-menu
4. Press the "A" or "B" button to select the desired value (English, Chinese, Italiano, Español, Deutsch, Français, and Português are available to select)
5. Press and hold (about 1s) "B" button twice to exit the setting mode

## **Name ID Setting**

1. In the standby state, press and hold (about 1s) "A" button to enter setting mode
2. Press the "A" or "B" button to select "Name ID"
3. Press and hold (about 1s) "A" button to enter sub-menu, it shows the Name and ID on the screen.
4. Press "B" button to move the edit position
5. Press "A" button to select the desired value ( The ID could be set from 001-999, the name could be set with A~Z, a~z and space, the name up to 10 characters)
6. Press and hold (about 1s) "B" button twice to exit the setting mode

### **Note:**

**The user will be reminded to set the watch pager's name and ID when the device is turned on for the first time or after a factory reset. Press and hold (about 1s) "B" button can exit the setting mode**

## **Restore Factory Setting**

### **Clear Pairing**

1. In the standby state, press and hold (about 1s) "A" button to enter setting

mode

2. Press the "A" or "B" button to select "Default"
3. Press and hold (about 1s) "A" button to enter sub-menu
4. Press the "A" or "B" button to select "Clear"
5. Press and hold (about 1s) "A" button to clear the pairing data, it shows "Clearing ..." on the screen
6. Press and hold (about 1s) "B" button twice to exit the setting mode

## Reset

1. In the standby state, press and hold (about 1s) "A" button to enter setting mode
2. Press the "A" or "B" button to select "Default"
3. Press and hold (about 1s) "A" button to enter sub-menu
4. Press the "A" or "B" button to select "Reset"
5. Press and hold (about 1s) "A" button to enter reset setting, it shows "Clearing ..." on the screen

The watch pager will automatically restart after the factory reset is completed

## Specifications

Standby power consumption: 2.5mA

Working frequency: 433Mhz

Adapter: 5V1A

Standby time: 48-72 hours

Capacity: 450 call buttons + 50 keypads + 50 custom callers

Stored call information: 10

## Watch Pager PC Software introduce



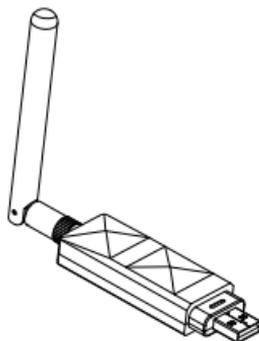
2. Connect the watch pager (the watch needs to be on the standby state) to the PC with the charging cable, then you can perform the relevant operations in the software.
3. Press "Write" after editing the desired value on the software.

#### NOTE

1. The original data will be overwritten when using the software to write data, we recommend that you export and save the original data before making settings
2. The "Caller ID" can be obtained automatically by pressing the corresponding button when the Watch Pager and Software are connected.

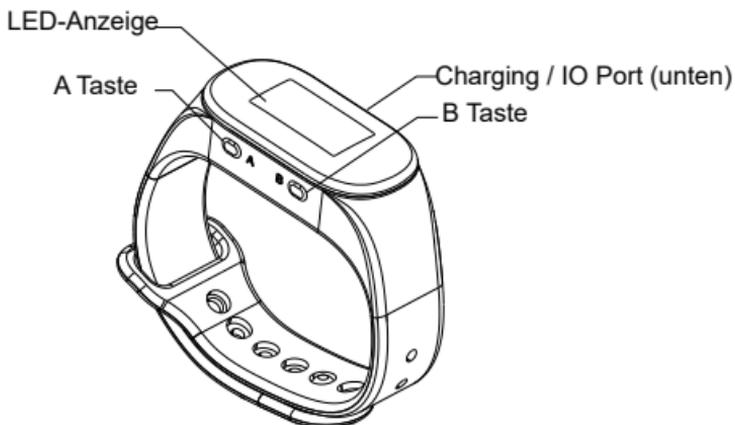
### **Extended Function (Page Watch Pager from PC)**

Connect the Reteless USB transmitter (Reteless model:TD030) to PC, the user can page the watch pager via Watch Pager Software. The following USB transmitter needs to be purchased separately.



TD030

## Funktionsdiagramm



### **Einschalten, Ausschalten, Aufwachen, Anrufbestätigung und Löschen**

1. Drücken Sie im Aus-Zustand die Taste "B", um die Uhr einzuschalten. Der Benutzer wird daran erinnert, den Namen und die ID des Uhrenpagers festzulegen, wenn das Gerät zum ersten Mal eingeschaltet wird oder nach einem Zurücksetzen auf die Werkseinstellungen.
2. Halten Sie im Standby-Modus die Taste "B" etwa 3 Sekunden lang gedrückt, um sie auszuschalten
3. Drücken Sie im Schlafmodus eine beliebige Taste oder der Pager erhält eine eingehende Anrufrnachricht, um den Bildschirm aufzuwecken und in

den Arbeitsmodus zu wechseln

4. Drücken Sie im Arbeitsmodus kurz eine beliebige Taste, um den empfangenen Anruf zu bestätigen und zu löschen

5. Halten Sie in einigen Einstellungen die Taste "A" gedrückt, um den Wert kontinuierlich zu erhöhen

## **Batterie-Anleitung**

Verwenden Sie eine spezielle Ladeclip-Methode, es dauert etwa 3 Stunden, bis sie vollständig aufgeladen ist.

Das Batteriesymbol blinkt, während der Uhrenpager im Standby-Zustand aufgeladen wird.

Es zeigt das Stromsymbol an und das Batteriesymbol blinkt, während es im ausgeschalteten Zustand aufgeladen wird.

Das Batteriesymbol hört auf zu blinken, wenn es vollständig aufgeladen ist. Wenn die Batterie schwach ist, blinkt das Batteriesymbol auf dem Bildschirm.

## **Bedienungsanleitung**

1. In den Standby-Zustand, Halten Sie die Taste "A" gedrückt, um in den Einstellungsmodus zu gelangen

2. Drücken Sie die Taste "A" oder "B", um den gewünschten Wert auszuwählen

3. Drücken Sie "A" -Taste für 1s, um das Untermenü aufzurufen

4. Drücken Sie die "B" -Taste für 1s, um die aktuelle Funktionseinstellung zu beenden und zu speichern

## **Paring-Betrieb**

1. Halten Sie im Standby-Modus die Taste „A“ gedrückt (ca. 1 s), um in den Einstellungsmodus zu gelangen
2. Drücken Sie die Taste „A“ oder „B“, um „Pairing“ auszuwählen.
3. Halten Sie die Taste „A“ gedrückt (ca. 1 s), um das Untermenü aufzurufen

#### **Ext-Paar (Kopplung mit Anruftasten)**

##### **Befolgen Sie die 3 obigen Anweisungen**

4. Drücken Sie die Taste "A" oder "B", um "Ext Pair" auszuwählen
5. Drücken und halten Sie (ca. 1s) "A" -Taste, um das Untermenü aufzurufen, es zeigt die ID-Nummer und den ID-Status an. (z.B.: Paar NO 0001)
6. Drücken Sie die Taste "B", um die Bearbeitungsposition zu verschieben
7. Drücken Sie die Taste "A", um den gewünschten Wert auszuwählen (der Wert kann zwischen 0-9 und A-Z ausgewählt werden), Halten Sie die Taste "A" gedrückt (ca. 1s) Die Schaltfläche "A" kann die aktuelle gekoppelte ID löschen.
8. Drücken Sie die Anruftaste, die gekoppelt werden muss, der Watch Pager vibriert und der Status wird von "NO" auf "OK" geändert. Dieser Kopplungsvorgang ist abgeschlossen. Es wird automatisch zur nächsten ID für die Kopplung der neuen Anrufschaltfläche weitergeleitet.
9. Halten Sie die Taste "B" gedrückt (ca. 1s), um nach dem Koppeln aller Anruftasten zum Einstellungs Menü zurückzukehren

#### **Ket-Paar (Kopplung mit Tastatur)**

##### **Befolgen Sie die 3 obigen Anweisungen**

- 4 Drücken Sie die Taste "A" oder "B", um "Ket Pair" auszuwählen
5. Drücken und halten Sie (ca. 1s) "A" -Taste, um das Untermenü aufzurufen, es zeigt die Pager-ID, die Tastatur-Seriennummer und den Status an.
6. Drücken Sie die Taste "B", um die Bearbeitungsposition zu verschieben

7. Drücken Sie die Taste "A", um den gewünschten Wert auszuwählen (der Wert der Pager-ID könnte von 001-999 ausgewählt werden, und die Tastatur-Seriennummer kann von 01-50 ausgewählt werden, "FFF" bedeutet, dass die Tastatur-Seriennummer nicht registriert ist und gekoppelt werden kann), drücken und halten Sie (ca. 1s) "A" -Taste kann die aktuelle gekoppelte ID löschen.

8. Drücken Sie die entsprechende Pager-ID-Nummer auf der Tastatur, der Watch Pager vibriert und zeigt OK auf dem Display an, das "FFF" wird in die Keypad-ID geändert. Dieser Kopplungsvorgang ist abgeschlossen.

9. Halten Sie die Taste "B" zweimal gedrückt (ca. 1s), um den Einstellungsmodus zu verlassen

## **Evaluator-Paarung (Kombinieren Sie mit TD034, um diesen Modus auszuwählen)**

Befolgen Sie die obigen Anweisungen in 3 Schritten

1. drücken Sie die Taste "A" oder "B", um "Evaluator" auszuwählen

2. halten Sie die Taste "A" gedrückt (ca. 1s), um das Untermenü aufzurufen, in dem die ID-Nummer und der ID-Status angezeigt werden. (z.B.: Pair NO 0001)

3. drücken Sie die Taste "B", um die Bearbeitungsposition zu verschieben

4. drücken Sie die Taste "A", um den gewünschten Wert auszuwählen (der Wert kann von 0-9 und A-Z ausgewählt werden), drücken und halten Sie die Taste "A" (ca. 1s), um die aktuelle gepaarte ID zu löschen.

Drücken Sie die Ruftaste, die gekoppelt werden soll, der Pager vibriert und der Status wird von "NO" auf "OK" geändert. Der Kopplungsvorgang ist damit abgeschlossen. Die Uhr wechselt automatisch zur nächsten ID, um eine neue Ruftaste zu koppeln.

5. Drücken Sie die Ruftaste, die gekoppelt werden soll, der Uhren-Pager vibriert und der Status wird von "NO" auf "OK" geändert. Der Kopplungsvorgang ist damit abgeschlossen. Es wird automatisch zur nächsten ID für die Kopplung einer neuen Ruftaste übergegangen.
6. Halten Sie die Taste "B" gedrückt (ca. 1s), um zum Einstellungsmenü zurückzukehren, nachdem Sie alle Ruftasten gekoppelt haben.

#### **ANMERKUNG:**

**Ein Watch Pager kann bis zu 500 Anruftasten koppeln**

## **Empfangene Anrufinformationen löschen**

Wenn der Watch Pager Anrufe empfängt, werden die empfangenen Anrufinformationen in einer Schleife angezeigt (Das Zyklusintervall beträgt 5 s, und maximal 10 Anrufe werden durchlaufen).

1. Halten Sie eine beliebige Taste gedrückt, um alle eingehenden Anrufe zu löschen und in den Standby-Status zurückzukehren
2. Drücken Sie eine beliebige Taste, um die aktuell angezeigten Anrufinformationen zu löschen

## **Uhrzeit einstellen**

### **Zeiteinstellung**

1. Halten Sie 1. In Standby-Zustand (ca. 1s) "A" -Taste gedrückt, um in den Einstellungsmodus zu gelangen
2. Drücken Sie die Taste "A" oder "B", um "Set Time" auszuwählen
3. Halten Sie (ca. 1s) "A" -Taste gedrückt, um das Untermenü aufzurufen
4. Drücken Sie die Taste "A" oder "B", um "Zeit" auszuwählen
5. Halten Sie die Taste "A" gedrückt, um die Zeiteinstellung einzugeben, sie

zeigt Stunde und Minute an, z. B. 13:12

6. Drücken Sie die Taste "B", um die Bearbeitungsposition zwischen Stunde, Minute, Jahr, Monat und Datum zu verschieben

7. Drücken Sie die Taste "A", um den gewünschten Wert auszuwählen

8. Halten Sie (ca. 1s) zweimal die Taste "B" gedrückt, um den Einstellungsmodus zu verlassen

## **Alarめinstellung (bis zu zwei Alarme können eingestellt werden)**

1. Halten Sie 1. In Standby-Zustand (ca. 1s) "A" -Taste gedrückt, um in den Einstellungsmodus zu gelangen

2. Drücken Sie die Taste "A" oder "B", um "Set Time" auszuwählen

3. Halten Sie (ca. 1s) "A" -Taste gedrückt, um das Untermenü aufzurufen

4. Drücken Sie die Taste "A" oder "B", um "Alarm" auszuwählen

5. Drücken und halten Sie (ca. 1s) "A" -Taste, um die Alarめinstellung aufzurufen, es zeigt die Alarmzeiten an

6. Drücken Sie die Taste "B", um die Bearbeitungsposition zu verschieben

7. Drücken Sie die Taste "A", um den gewünschten Wert auszuwählen

8. Halten Sie (ca. 1s) zweimal die Taste "B" gedrückt, um den Einstellungsmodus zu verlassen

## **Powr T (Timer-Switch-Einstellung)**

1. Halten Sie 1. In Standby-Zustand (ca. 1s) "A" -Taste gedrückt, um in den Einstellungsmodus zu gelangen

2. Drücken Sie die Taste "A" oder "B", um "Set Time" auszuwählen

3. Halten Sie (ca. 1s) "A" -Taste gedrückt, um das Untermenü aufzurufen

4. Drücken Sie die Taste "A" oder "B", um "Powr T" auszuwählen
5. Drücken und halten Sie (ca. 1s) "A" -Taste, um die Timer-Switch-Einstellung aufzurufen, es zeigt die automatischen Umschaltzeiten an
6. Drücken Sie die Taste "B", um die Bearbeitungsposition zu verschieben
7. Drücken Sie die Taste "A", um den gewünschten Wert auszuwählen
8. Halten Sie (ca. 1s) zweimal die Taste "B" gedrückt, um den Einstellungsmodus zu verlassen

#### **ANMERKUNG:**

**Die automatische Abschaltfunktion kann nur im Standby-Zustand ausgeführt werden. Wenn die automatische Abschaltzeit erreicht ist, zeigt das Display Auto Off an, und die Uhr vibriert zweimal, um den Benutzer daran zu erinnern, dass der Benutzer eine beliebige Taste drücken kann, um das automatische Herunterfahren innerhalb von 10s zu stoppen.**

## **Eingabeaufforderung Einstellung**

### **Vibrationszeit**

1. Halten Sie 1. In Standby-Zustand (ca. 1s) "A" -Taste gedrückt, um in den Einstellungsmodus zu gelangen
2. Drücken Sie die Taste "A" oder "B", um "Eingabeaufforderungen" auszuwählen
3. Halten Sie (ca. 1s) "A" -Taste gedrückt, um das Untermenü aufzurufen
4. Drücken Sie die Taste "A" oder "B", um "Vibrieren T" auszuwählen
5. Halten Sie (ca. 1s) "A" -Taste gedrückt, um die Vibrationszeiteinstellung aufzurufen, sie zeigt den Vibrationsstatus und die Eingabezeit an. (Die Zeit kann von 1 bis 15 Sekunden eingestellt werden)
6. Drücken Sie die Taste "B", um die Bearbeitungsposition zu verschieben

7. Drücken Sie die Taste "A", um den gewünschten Wert auszuwählen
8. Halten Sie die Taste "B" zweimal gedrückt (ca. 1s), um den Einstellungsmodus zu verlassen

## **Anzeigezeit**

1. Halten Sie 1. In Standby-Zustand (ca. 1s) "A" -Taste gedrückt, um in den Einstellungsmodus zu gelangen
2. Drücken Sie die Taste "A" oder "B", um "Eingabeaufforderungen" auszuwählen
3. Halten Sie (ca. 1s) "A" -Taste gedrückt, um das Untermenü aufzurufen
4. Drücken Sie die Taste "A" oder "B", um "Display T" auszuwählen
5. Halten Sie (ca. 1s) "A" -Taste gedrückt, um die Anzeigezeiteinstellung aufzurufen, die die Anzeigezeit auf dem Bildschirm anzeigt. (Die Zeit kann von 00 bis 10 Minuten eingestellt werden, 00 bedeutet, dass die Anrufinformationen niemals automatisch gelöscht werden)
6. Drücken Sie die Taste "B", um die Bearbeitungsposition zu verschieben
7. Drücken Sie die Taste "A", um den gewünschten Wert auszuwählen
8. Halten Sie (ca. 1s) zweimal die Taste "B" gedrückt, um den Einstellungsmodus zu verlassen

### **Notiz:**

**Die Speicherzeit der Anrufinformationen ist die Vibrationszeit plus die Anzeigezeit**

## **Empfangszeit (Nur einen Anruf innerhalb der eingestellten Zeit empfangen)**

1. Halten Sie im Standby-Modus die Taste "A" gedrückt (ca. 1s), um in den Einstellungsmodus zu gelangen.
2. Drücken Sie die Taste "A" oder "B", um "Prompts" auszuwählen, halten

Sie die Taste "A" gedrückt (ca. 1 Sekunde), um das Untermenü aufzurufen, und wählen Sie "Empfangszeit".

3.Drücken Sie die Taste "A" oder "B", um die registrierte ID-Nummer auszuwählen, drücken Sie die Taste "A" und halten Sie sie gedrückt (ca. 1 Sekunde), um die Einstellung der Empfangszeit aufzurufen, die Zeit kann von 00 bis 15 Minuten eingestellt werden, 00 bedeutet aus, drücken Sie nach der Einstellung die Taste "A" und halten Sie sie gedrückt, um zu speichern und die nächste ID-Nummer-Einstellung aufzurufen, es können nur 10 ID-Nummern eingestellt werden

4.Halten Sie die "B"-Taste gedrückt (ca. 1 Sekunde), um den Einstellungsmodus zu verlassen.

**Hinweis: Nachdem die Anrufernummer manuell oder automatisch gelöscht wurde, wird automatisch das nächste Empfangszeitintervall eingestellt. Beispiel: Die eingestellte automatische Löschzeit beträgt 1 Minute, aber die Empfangszeit ist auf 10 Minuten eingestellt. Das tatsächliche Intervall nach jedem automatischen Nullabgleich beträgt eine Minute, daher erfordert die Einstellung des automatischen Nullabgleichs eine Synchronisierung**

## **Einstellung des Arbeitsmodus**

1.Halten Sie 1.In Standby-Zustand (ca. 1s) "A" -Taste gedrückt, um in den Einstellungsmodus zu gelangen

2.Drücken Sie die Taste "A" oder "B", um "Modi" auszuwählen

3.Halten Sie (ca. 1s) "A" -Taste gedrückt, um das Untermenü aufzurufen

4.Drücken Sie die Taste "A" oder "B", um den gewünschten Wert

auszuwählen

5. Halten Sie die Taste "B" zweimal gedrückt (ca. 1s), um den Einstellungsmodus zu verlassen

**Anmerkung:**

Es stehen 3 Arbeitsmodi zur Verfügung: General, Single Button und Choose Receiver, General und Choose Receiver sind während der Kopplung miteinander kompatibel, wenn der Benutzer den Arbeitsmodus General oder Choose Receiver in Single Button ändert, müssen Sie die Kopplung erneut betreiben.

Der Arbeitsmodus "Allgemein" ermöglicht es dem Benutzer, sich mit der Tastatur und Multi-Key-Anrufern zu koppeln.

Der Arbeitsmodus "Single B" ermöglicht es dem Benutzer, jede Taste von einem Multi-Key-Anrufer mit dem Watch Pager zu koppeln. Diese Funktion ermöglicht es jeder Taste von einem Multi-Key-Anrufer, bei Bedarf einen bestimmten Uhrenempfänger anzurufen, die auf der Uhr empfangenen Schlüsselnamen sind die gleichen.

Der Arbeitsmodus "Choose R" ermöglicht es dem Benutzer, die Uhr so einzustellen, dass sie Anrufe von den spezifischen Tasten von einem Multi-Key-Anrufer empfängt. Und der Benutzer kann die gewünschten Schlüsselnamen für die spezifischen Schlüssel nach der Anweisung "Key Set" festlegen.

## **Schlüsselsatz (Festlegen des Schlüsselnamens)**

1. Halten Sie 1. In Standby-Zustand (ca. 1s) "A" -Taste gedrückt, um in den Einstellungsmodus zu gelangen

2. Drücken Sie die Taste "A" oder "B", um "Key Set" auszuwählen

3. Drücken und halten Sie (ca. 1s) "A" -Taste, um das Untermenü zu

betreten, es zeigt den Schlüsselnamen, die Seriennummer und das Auswahlfeld an

4. Drücken Sie die Taste "A" oder "B", um den gewünschten Wert auszuwählen

5. Drücken Sie die entsprechende Taste von der Anruftaste, die den Schlüsselnamen definieren müssen, die Seriennummer wird gleichzeitig zum Schlüsselwert, der Schlüssel hat ihn abgeschlossen.

Wenn der Benutzer die Watch Pager-Software zum Festlegen des benutzerdefinierten Schlüsselnamens verwendet, drücken Sie gleichzeitig die Tasten "A" und "B", um zwischen dem benutzerdefinierten und dem Standardschlüsselnamen zu wechseln.

Halten Sie

6. In dem Arbeitsmodus "Choose R" (ca. 1s) "A" gedrückt, um die Auswahl auszuwählen oder aufzuheben

7. Halten Sie die Taste "B" zweimal gedrückt (ca. 1s), um den Einstellungsmodus zu verlassen

## **ANMERKUNG**

Für einen Schlüssel kann nur ein Schlüsselname festgelegt werden, er zeigt "FF" auf dem Bildschirm an, wenn es keine Seriennummer für den Schlüsselnamen gibt. Wenn der Watch Pager nicht reagiert, wenn die Anruftaste nach dem Koppeln gedrückt wird, lesen Sie bitte die obigen Schritte, um den Schlüsselnamen festzulegen oder den Schlüsselnamen über die Watch Pager-Software festzulegen.

(Hinweis: Wenn Sie die Watch Pager-Software verwenden, um den Schlüsselnamen anzupassen, muss die Schaltfläche "Abbrechen" als "ABBRECHEN" bearbeitet werden.)

## Spracheinstellungen

1. Halten Sie im Standby-Modus die Taste „A“ gedrückt (ca. 1 s), um in den Einstellungsmodus zu gelangen
2. Drücken Sie die Taste „A“ oder „B“, um „Sprache“ auszuwählen.
3. Halten Sie die Taste „A“ gedrückt (ca. 1 s), um das Untermenü aufzurufen
4. Drücken Sie die Taste „A“ oder „B“, um den gewünschten Wert auszuwählen (zur Auswahl stehen Englisch, Chinesisch, Italienisch, Español, Deutsch, Français und Português).
5. Halten Sie die „B“-Taste zweimal gedrückt (ca. 1 s), um den Einstellmodus zu verlassen

## Namens-ID-Einstellung

1. Halten Sie im Standby-Modus die Taste „A“ gedrückt (ca. 1 s), um in den Einstellungsmodus zu gelangen
2. Drücken Sie die Taste „A“ oder „B“, um „Namens-ID“ auszuwählen.
3. Halten Sie die Taste „A“ gedrückt (ca. 1 s), um das Untermenü aufzurufen. Es zeigt den Namen und die ID auf dem Bildschirm an.
4. Drücken Sie die Taste „B“, um die Bearbeitungsposition zu verschieben
5. Drücken Sie die Taste „A“, um den gewünschten Wert auszuwählen (Die ID kann von 001-999 eingestellt werden, der Name kann mit A~Z, a~z und Leerzeichen eingestellt werden, der Name kann bis zu 10 Zeichen lang sein).
6. Halten Sie die „B“-Taste zweimal gedrückt (ca. 1 s), um den Einstellmodus zu verlassen

### Notiz:

Der Benutzer wird daran erinnert, den Namen und die ID des Uhrenpagers festzulegen, wenn das Gerät zum ersten Mal oder nach einem Zurücksetzen auf die Werkseinstellungen eingeschaltet wird. Halten Sie die

Taste „B“ gedrückt (ca. 1 s), um den Einstellmodus zu verlassen

## **Wiederherstellen der Werkseinstellung Kopplung löschen**

1. Halten Sie im Standby-Modus die Taste „A“ gedrückt (ca. 1 s), um in den Einstellungsmodus zu gelangen
  2. Drücken Sie die Taste „A“ oder „B“, um „Standard“ auszuwählen.
  3. Halten Sie die Taste „A“ gedrückt (ca. 1 s), um das Untermenü aufzurufen
  4. Drücken Sie die Taste „A“ oder „B“, um „Löschen“ auszuwählen.
  5. Halten Sie die Taste „A“ gedrückt (ca. 1 s), um die Kopplungsdaten zu löschen. Auf dem Bildschirm wird „Clearing ...“ angezeigt
  6. Halten Sie die „B“-Taste zweimal gedrückt (ca. 1 s), um den Einstellmodus zu verlassen
- Zurücksetzen

## **Zurücksetzen**

1. Halten Sie im Standby-Modus die Taste „A“ gedrückt (ca. 1 s), um in den Einstellungsmodus zu gelangen
  2. Drücken Sie die Taste „A“ oder „B“, um „Standard“ auszuwählen.
  3. Halten Sie die Taste „A“ gedrückt (ca. 1 s), um das Untermenü aufzurufen
  4. Drücken Sie die Taste „A“ oder „B“, um „Zurücksetzen“ auszuwählen.
  5. Halten Sie die Taste „A“ gedrückt (ca. 1 s), um die Reset-Einstellung aufzurufen. Auf dem Bildschirm wird „Clearing ...“ angezeigt
- Der Uhrenpager wird automatisch neu gestartet, nachdem das Zurücksetzen auf die Werkseinstellungen abgeschlossen ist

## **Spezifikationen**



Website von Retekess herunterladen: <https://www.retekess.com/resources/download>

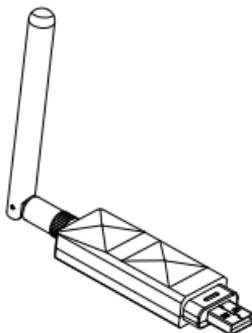
## Allgemeiner Betrieb

Der Benutzer kann die Einstellungen des Watch Pagers über die Software ändern

1. Öffnen Sie die Watch Pager-Software auf dem PC
2. Verbinden Sie den Watch Pager (die Uhr muss sich im Standby-Zustand befinden) mit dem PC mit dem Ladekabel, dann können Sie die entsprechenden Vorgänge in der Software ausführen.
3. Drücken Sie "Schreiben", nachdem Sie den gewünschten Wert in der Software bearbeitet haben.

### ANMERKUNG

1. Die Originaldaten werden überschrieben, wenn Sie die Software zum Schreiben von Daten verwenden, wir empfehlen, dass Sie die Originaldaten exportieren und speichern, bevor Sie Einstellungen vornehmen
2. Die "Anrufer-ID" kann automatisch durch Drücken der entsprechenden Taste abgerufen werden, wenn der Watch Pager und die Software verbunden sind.



TD030

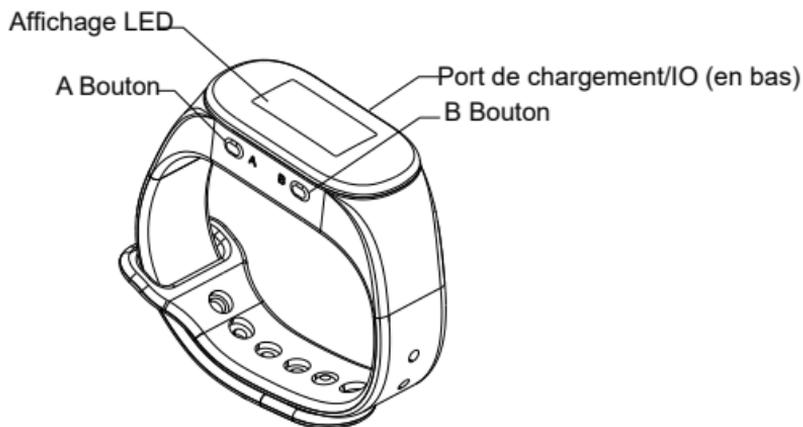
## Erweiterte Funktion

### (Page Watch Pager vom PC)

Schließen Sie den Retekess

USB-Sender (Retekeess Modell: TD030) an den PC an,  
der Benutzer kann den Watch Pager über die Watch Pager Software  
segelten. Der  
folgende USB-Sender muss separat erworben werden.

## Diagramme fonctionnel



### Allumer, éteindre, réveil, confirmation d'appel et suppression

1. Lorsque la montre est éteinte, appuyez sur le bouton "B" pour l'allumer. Il sera rappelé à l'utilisateur de définir le nom et l'ID du bipeur de la montre lors de la première mise en marche de l'appareil ou après une réinitialisation d'usine.
2. En mode veille, appuyez sur le bouton "B" pendant environ 3 secondes pour éteindre la montre.
3. En mode veille, appuyez sur n'importe quelle touche ou le récepteur reçoit un message d'appel entrant pour réveiller l'écran et passer en mode

travail.

4. En mode travail, appuyez brièvement sur n'importe quelle touche pour confirmer et supprimer l'appel reçu.

5. Dans certains cas, une pression prolongée sur le bouton "A" permet d'augmenter continuellement la valeur.

## **Instructions pour la batterie**

Adopter la méthode spéciale de clip de charge, il faut environ 3 heures pour être complètement chargé.

L'icône de la batterie clignote lorsque le bipleur est en cours de chargement en mode veille.

Il affiche l'icône d'alimentation et l'icône de la batterie clignote lorsqu'il est en charge à l'état d'arrêt.

L'icône de la batterie s'arrête de clignoter lorsqu'elle est complètement chargée.

Lorsque la batterie est faible, l'icône de la batterie clignote à l'écran.

## **Instructions d'utilisation**

1. En mode veille, appuyez sur le bouton "A" et maintenez-le enfoncé (environ 1s) pour accéder au mode de réglage.

2. Appuyez sur le bouton "A" ou "B" pour sélectionner la valeur souhaitée.

3. Appuyez sur le bouton "A" pendant 1s pour accéder au sous-menu

4. Appuyez sur le bouton "B" pendant 1 seconde pour quitter et enregistrer le réglage de la fonction en cours.

## **Opération de parage**

1. En mode veille, appuyez sur le bouton "A" et maintenez-le enfoncé

(environ 1s) pour accéder au mode de réglage.

2.Appuyez sur le bouton "A" ou "B" pour sélectionner "Pairing".

3.Appuyez sur le bouton "A" et maintenez-le enfoncé (environ 1s) pour accéder au sous-menu.

### **Ext Pair (jumelage avec les boutons d'appel)**

#### **Suivez les instructions des 3 étapes ci-dessus**

4. Appuyez sur le bouton "A" ou "B" pour sélectionner "Ext Pair".

5. Appuyez sur le bouton "A" et maintenez-le enfoncé (environ 1s) pour accéder au sous-menu, qui affiche le numéro et l'état de l'ID. (par exemple : Pair NO 0001).

6. Appuyez sur le bouton "B" pour déplacer la position d'édition.

7. Appuyez sur le bouton "A" pour sélectionner la valeur souhaitée (la valeur peut être sélectionnée entre 0-9 et A-Z), appuyez sur le bouton "A" et maintenez-le enfoncé (environ 1s) pour supprimer l'ID apparié actuel.

8. Appuyez sur le bouton d'appel qui doit être jumelé, le bipleur vibre et l'état passe de "NON" à "OK". Cette opération de jumelage est terminée. Le récepteur passe automatiquement à l'identifiant suivant pour jumeler un nouveau bouton d'appel. 9. Appuyez et maintenez enfoncé (environ 1s) le bouton "B" pour revenir au menu de réglage après avoir apparié tous les boutons d'appel.

9. Appuyez et maintenez enfoncé (environ 1s) le bouton "B" pour revenir au menu de réglage après avoir apparié tous les boutons d'appel.

### **Ket Pair (jumelage avec le clavier)**

#### **Suivez les instructions des 3 étapes ci-dessus**

4..Appuyez sur le bouton "A" ou "B" pour sélectionner "Ket Pair".

5..Appuyez sur le bouton "A" et maintenez-le enfoncé (environ 1s) pour accéder au sous-menu, qui affiche l'ID du bipleur, le numéro de série du clavier et l'état.

- 6.Appuyez sur le bouton "B" pour déplacer la position d'édition.
- 7.Appuyez sur le bouton "A" pour sélectionner la valeur souhaitée (la valeur de l'ID du récepteur de radiomessagerie peut être sélectionnée entre 001 et 999, et le numéro de série du clavier peut être sélectionné entre 01 et 50, "FFF" signifie que le numéro de série du clavier n'est pas enregistré et qu'il peut être apparié), appuyez sur le bouton "A" et maintenez-le enfoncé (environ 1s) pour supprimer l'ID apparié actuel.
- 8.Appuyez sur le numéro d'identification du récepteur de radiomessagerie correspondant sur le clavier, le récepteur de radiomessagerie vibre et affiche OK à l'écran, le "FFF" est remplacé par l'identification du clavier. Cette opération de jumelage est terminée.
- 9.Appuyez deux fois sur le bouton "B" et maintenez-le enfoncé (environ 1s) pour quitter le mode de réglage.

## **Appairage de l'évaluateur (Combinez avec TD034 pour sélectionner ce mode)**

Suivre les 3 étapes ci-dessus

- 1.Appuyez sur le bouton "A" ou "B" pour sélectionner "Evaluator"
- 2.Appuyez sur le bouton "A" et maintenez-le enfoncé (environ 1 seconde) pour accéder au sous-menu, qui affiche le numéro d'identification et l'état de l'identification. (par exemple : Paire NO 0001)
- 3.Appuyez sur le bouton "B" pour déplacer la position d'édition.
- 4.Appuyez sur le bouton "A" pour sélectionner la valeur souhaitée (la valeur peut être sélectionnée de 0 à 9, et de A à Z), Appuyez et maintenez (environ 1s) le bouton "A" pour supprimer l'ID pairé actuel.
- 5.Appuyez sur le bouton d'appel qui doit être apparié, la montre pager vibre et l'état passe de "NO" à "OK". L'opération d'appairage est terminée. Il

passera automatiquement à l'ID suivant pour appairer un nouveau bouton d'appel.

6.Appuyez sur le bouton "B" et maintenez-le enfoncé (environ 1s) pour revenir au menu de réglage après avoir appairé tous les boutons d'appel.

#### **NOTE :**

**Un bipeur de montre peut jumeler jusqu'à 500 boutons d'appel.**

### **Supprimer les informations sur les appels reçus**

Lorsque le bipeur reçoit des appels, les informations sur les appels reçus s'affichent en boucle (l'intervalle du cycle est de 5s, et un maximum de 10 appels sont cycliques).

- 1.Appuyez sur n'importe quelle touche et maintenez-la enfoncée pour supprimer tous les appels entrants et revenir à l'état de veille.
- 2.Appuyez sur n'importe quelle touche pour supprimer les informations sur les appels actuellement affichées.

### **Réglage de l'heure**

#### **Réglage de l'heure**

- 1.En mode veille, appuyez sur le bouton "A" et maintenez-le enfoncé (environ 1s) pour accéder au mode de réglage.
- 2.Appuyez sur le bouton "A" ou "B" pour sélectionner "Set Time".
- 3.Appuyez sur le bouton "A" et maintenez-le enfoncé (environ 1s) pour accéder au sous-menu.
- 4.Appuyez sur le bouton "A" ou "B" pour sélectionner "Time" (heure)
- 5.Appuyez sur le bouton "A" et maintenez-le enfoncé (environ 1s) pour

accéder au réglage de l'heure, il affiche les heures et les minutes, par exemple 13:12.

6.Appuyez sur le bouton "B" pour déplacer la position d'édition entre les heures, les minutes, l'année, le mois et la date.

7.Appuyez sur le bouton "A" pour sélectionner la valeur souhaitée.

8.Appuyez deux fois (environ 1s) sur le bouton "B" pour quitter le mode de réglage.

## **Réglage de l'alarme (possibilité de régler jusqu'à deux alarmes)**

1.En mode veille, appuyez sur le bouton "A" et maintenez-le enfoncé (environ 1s) pour accéder au mode de réglage.

2.Appuyez sur le bouton "A" ou "B" pour sélectionner "Set Time".

3.Appuyez sur le bouton "A" et maintenez-le enfoncé (environ 1s) pour accéder au sous-menu.

4.Appuyez sur le bouton "A" ou "B" pour sélectionner "Alarme".

5.Appuyez sur le bouton "A" et maintenez-le enfoncé (environ 1s) pour accéder au réglage de l'alarme, il affiche les heures d'alarme.

6.Appuyez sur le bouton "B" pour déplacer la position d'édition.

7.Appuyez sur le bouton "A" pour sélectionner la valeur souhaitée.

8.Appuyez deux fois sur le bouton "B" et maintenez-le enfoncé (environ 1s) pour quitter le mode de réglage.

## **Powr T (réglage du commutateur de temporisation)**

1.En mode veille, appuyez sur le bouton "A" et maintenez-le enfoncé (environ 1s) pour accéder au mode de réglage.

2.Appuyez sur le bouton "A" ou "B" pour sélectionner "Set Time".

3. appuyez sur le bouton "A" et maintenez-le enfoncé (environ 1s) pour

accéder au sous-menu.

4. Appuyez sur le bouton "A" ou "B" pour sélectionner "Powr T".
5. Appuyez sur le bouton "A" et maintenez-le enfoncé (environ 1s) pour accéder au réglage de l'interrupteur de la minuterie, il indique les heures d'interrupteur automatique.
6. Appuyez sur le bouton "B" pour déplacer la position d'édition.
7. Appuyez sur le bouton "A" pour sélectionner la valeur souhaitée
8. Appuyez deux fois sur le bouton "B" et maintenez-le enfoncé (environ 1s) pour quitter le mode de réglage.

#### **REMARQUE :**

**La fonction d'arrêt automatique ne peut être exécutée qu'à l'état de veille. Lorsque l'heure d'arrêt automatique est atteinte, l'écran affiche Auto Off et la montre vibre deux fois pour le rappeler à l'utilisateur. L'utilisateur peut appuyer sur n'importe quelle touche pour arrêter l'arrêt automatique dans les 10 secondes.**

## **Réglage de l'invite**

### **Temps de vibration**

1. En mode veille, appuyez sur le bouton "A" et maintenez-le enfoncé (environ 1s) pour accéder au mode de réglage.
2. Appuyez sur le bouton "A" ou "B" pour sélectionner "Prompts".
3. Appuyez sur le bouton "A" et maintenez-le enfoncé (environ 1s) pour accéder au sous-menu.
4. Appuyez sur le bouton "A" ou "B" pour sélectionner "Vibrer T".
5. Appuyez sur le bouton "A" et maintenez-le enfoncé (environ 1s) pour accéder au réglage du temps de vibration, il affiche l'état de vibration et le temps d'invite. (Le temps peut être réglé de 1 à 15 secondes).

- 6.Appuyez sur le bouton "B" pour déplacer la position d'édition.
- 7.Appuyez sur le bouton "A" pour sélectionner la valeur souhaitée.
- 8.Appuyez deux fois sur le bouton "B" et maintenez-le enfoncé (environ 1s) pour quitter le mode de réglage.

## **Affichage de l'heure**

- 1.En mode veille, appuyez sur le bouton "A" et maintenez-le enfoncé (environ 1s) pour accéder au mode de réglage.
- 2.Appuyez sur le bouton "A" ou "B" pour sélectionner "Prompts".
- 3.Appuyez sur le bouton "A" et maintenez-le enfoncé (environ 1s) pour accéder au sous-menu.
- 4.Appuyez sur le bouton "A" ou "B" pour sélectionner "Display T".
- 5.Appuyez sur le bouton "A" et maintenez-le enfoncé (environ 1s) pour accéder au réglage de l'heure d'affichage, l'heure d'affichage s'affiche à l'écran. (L'heure peut être réglée de 00 à 10 minutes, 00 signifie que les informations d'appel ne seront jamais effacées automatiquement).
- 6.Appuyez sur le bouton "B" pour déplacer la position d'édition.
- 7.Appuyez sur le bouton "A" pour sélectionner la valeur souhaitée.
- 8.Appuyez deux fois (environ 1s) sur le bouton "B" pour quitter le mode de réglage.

### **Remarque :**

**La durée de stockage des informations d'appel correspond à la durée de vibration plus la durée d'affichage.**

## **Temps de réception (Recevoir un seul appel dans le temps imparti)**

1. En mode veille, appuyez sur la touche "A" et la maintenir enfoncée

(environ 1s) pour entrer dans le mode de réglage.

2.Appuyer sur la touche "A" ou "B" pour sélectionner "Invites", appuyer sur la touche "A" et la maintenir enfoncée (environ 1 seconde) pour accéder au sous-menu, et sélectionner "Temps de réception".

3.Appuyez sur la touche "A" ou "B" pour sélectionner le numéro d'identification enregistré, appuyez sur la touche "A" et maintenez-la enfoncée (environ 1 seconde) pour accéder au réglage de l'heure de réception, l'heure peut être réglée de 00 à 15 minutes, 00 signifie arrêt, appuyez sur la touche "A" et maintenez-la enfoncée après le réglage pour enregistrer et accéder au réglage du numéro d'identification suivant, seuls 10 numéros d'identification peuvent être réglés.

4.Appuyez sur la touche "B" et maintenez-la enfoncée (environ 1 seconde) pour quitter le mode de réglage.

**Remarque : Une fois que le numéro de l'appelant est effacé manuellement ou automatiquement, l'intervalle de temps de réception suivant s'applique automatiquement. Par exemple, le temps d'effacement automatique réglé est de 1 minute, mais le temps de réception est réglé sur 10 minutes. L'intervalle réel après chaque remise à zéro automatique est d'une minute, de sorte que le réglage de la remise à zéro automatique nécessite une synchronisation.**

## **Réglage du mode de travail**

1.En mode veille, appuyez sur le bouton "A" et maintenez-le enfoncé (environ 1s) pour accéder au mode de réglage.

2.Appuyez sur le bouton "A" ou "B" pour sélectionner "Modes".

- 3.Appuyez sur le bouton "A" et maintenez-le enfoncé (environ 1s) pour accéder au sous-menu.
- 4.Appuyez sur le bouton "A" ou "B" pour sélectionner la valeur souhaitée.
- 5.Appuyez deux fois sur le bouton "B" et maintenez-le enfoncé (environ 1s) pour quitter le mode de réglage.

**Note :**

**Il y a 3 modes de travail disponibles : Général, Bouton unique et Choisir un récepteur, Général et Choisir un récepteur sont compatibles l'un avec l'autre pendant le jumelage, si l'utilisateur change le mode de travail Général ou Choisir un récepteur pour le mode de travail Bouton unique, vous devez refaire le jumelage. Le mode de travail "Général" permet à l'utilisateur de s'apparier avec des appelants à clavier et à touches multiples. Le mode de travail "Single B" permet à l'utilisateur de jumeler n'importe quelle touche d'un appelant à touches multiples avec le bipleur de montre. Cette fonction permet à chaque touche d'un appelant multi-touches d'appeler un récepteur de montre spécifique si nécessaire, les noms des touches reçues sur la montre sont les mêmes.**

**Le mode de fonctionnement "Choose R" permet à l'utilisateur de régler la montre pour recevoir les appels des touches spécifiques d'un appelant à touches multiples. L'utilisateur peut définir les noms de touches souhaités pour les touches spécifiques en suivant l'instruction "Key Set".**

**Key Set (Définir le nom de la clé)**

- 1.En mode veille, appuyez sur le bouton "A" et maintenez-le enfoncé (environ 1s) pour accéder au mode de réglage.

- 2.Appuyez sur le bouton "A" ou "B" pour sélectionner "Key Set".
  - 3.Appuyez sur le bouton "A" et maintenez-le enfoncé (environ 1 s) pour accéder au sous-menu, qui affiche le nom de la clé, le numéro de série et la boîte de sélection.
  - 4.Appuyez sur le bouton "A" ou "B" pour sélectionner la valeur souhaitée.
  - 5.Appuyez sur la touche correspondante du bouton d'appel qui doit définir le nom de la clé, le numéro de série deviendra la valeur de la clé en même temps, le réglage de la clé est terminé.
- Si l'utilisateur utilise le logiciel Watch Pager pour définir un nom de clé personnalisé, appuyez sur les boutons "A" et "B" en même temps pour passer du nom de clé personnalisé au nom de clé par défaut.
- 6.En mode de travail "Choisir R", appuyez sur le bouton "A" et maintenez-le enfoncé (environ 1s) pour sélectionner ou annuler la sélection.
  - 7.Appuyez deux fois sur le bouton "B" et maintenez-le enfoncé (environ 1s) pour quitter le mode de réglage.

### **REMARQUE**

Un seul nom de clé peut être défini pour une clé, l'écran affiche "FF" s'il n'y a pas de numéro de série pour le nom de clé. Si le téléavertisseur ne répond pas lorsque vous appuyez sur le bouton d'appel après l'appairage, veuillez vous référer aux étapes ci-dessus pour définir le nom de la clé, ou définissez le nom de la clé via le logiciel du bipueur.

(Remarque : Lorsque vous utilisez le logiciel Watch Pager pour personnaliser le nom de la clé, le bouton d'annulation doit être édité comme "CANCEL".)

## **Réglage de la langue**

- 1.En mode veille, appuyez sur le bouton "A" et maintenez-le enfoncé (environ 1s) pour accéder au mode de réglage.

- 2.Appuyez sur le bouton "A" ou "B" pour sélectionner "Langue".
- 3.Appuyez sur le bouton "A" et maintenez-le enfoncé (environ 1s) pour accéder au sous-menu
- 4.Appuyez sur le bouton "A" ou "B" pour sélectionner la valeur souhaitée (English, Chinese, Italiano, Español, Deutsch, Français, et Portugais sont disponibles).
- 5.Appuyez deux fois sur le bouton "B" et maintenez-le enfoncé (environ 1s) pour quitter le mode de réglage.

## Nom ID Réglage

- 1.En mode veille, appuyez sur le bouton "A" et maintenez-le enfoncé (environ 1 seconde) pour accéder au mode de réglage.
- 2.Appuyez sur le bouton "A" ou "B" pour sélectionner "Name ID".
- 3.Appuyez sur le bouton "A" et maintenez-le enfoncé (environ 1s) pour accéder au sous-menu, le nom et l'ID s'affichent à l'écran.
- 4.Appuyez sur le bouton "B" pour déplacer la position d'édition.
- 5.Appuyez sur le bouton "A" pour sélectionner la valeur souhaitée (l'ID peut être réglé de 001 à 999, le nom peut être réglé avec A~Z, a~z et espace, le nom peut comporter jusqu'à 10 caractères).
- 5.Appuyez deux fois sur le bouton "B" et maintenez-le enfoncé (environ 1s) pour quitter le mode de réglage.

### Remarque :

Il sera rappelé à l'utilisateur de régler le nom et l'ID du téléavertisseur de montre lors de la première mise en marche de l'appareil ou après une réinitialisation d'usine. Appuyez sur le bouton "B" et maintenez-le enfoncé (environ 1s) pour quitter le mode de réglage

## **Restaurer les paramètres d'usine**

### **Effacer le jumelage**

1. En mode veille, appuyez sur le bouton "A" et maintenez-le enfoncé (environ 1s) pour accéder au mode de réglage.
2. Appuyez sur le bouton "A" ou "B" pour sélectionner "Default".
3. Appuyez sur le bouton "A" et maintenez-le enfoncé (environ 1s) pour accéder au sous-menu.
4. Appuyez sur le bouton "A" ou "B" pour sélectionner "Effacer".
5. Appuyez sur le bouton "A" et maintenez-le enfoncé (environ 1s) pour effacer les données d'appariage, l'écran affiche "Effacer ...".
6. Appuyez deux fois sur le bouton "B" et maintenez-le enfoncé (environ 1s) pour quitter le mode de réglage.

### **Réinitialiser**

1. En mode veille, appuyez sur le bouton "A" et maintenez-le enfoncé (environ 1s) pour accéder au mode de réglage.
  2. Appuyez sur le bouton "A" ou "B" pour sélectionner "Default".
  3. Appuyez sur le bouton "A" et maintenez-le enfoncé (environ 1s) pour accéder au sous-menu.
  4. Appuyez sur le bouton "A" ou "B" pour sélectionner "Reset".
  5. Appuyez sur le bouton "A" et maintenez-le enfoncé (environ 1s) pour accéder au réglage de la réinitialisation, l'écran affiche "Clearing ...".
- Le bipleur redémarre automatiquement une fois la réinitialisation terminée.

### **Spécifications**

Consommation en veille : 2,5mA

Fréquence de travail : 433Mhz

Adaptateur : 5V1A

Temps de veille : 48-72 heures



## Fonctionnement général

L'utilisateur peut modifier les paramètres du téléavertisseur de montre par le biais d'un logiciel.

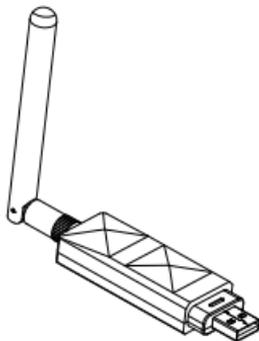
- 1.Ouvrir le logiciel Watch Pager sur le PC
- 2.Connectez le téléavertisseur (la montre doit être en veille) au PC avec le câble de charge, puis effectuez les opérations appropriées dans le logiciel.
- 3.Appuyez sur "Write" après avoir modifié la valeur souhaitée dans le logiciel.

### REMARQUE

- 1.Les données originales seront écrasées lors de l'utilisation du logiciel pour écrire des données, nous vous recommandons d'exporter et de sauvegarder les données originales avant d'effectuer les réglages.
- 2.L'identification de l'appelant peut être obtenue automatiquement en appuyant sur le bouton correspondant lorsque le téléavertisseur et le logiciel sont connectés.

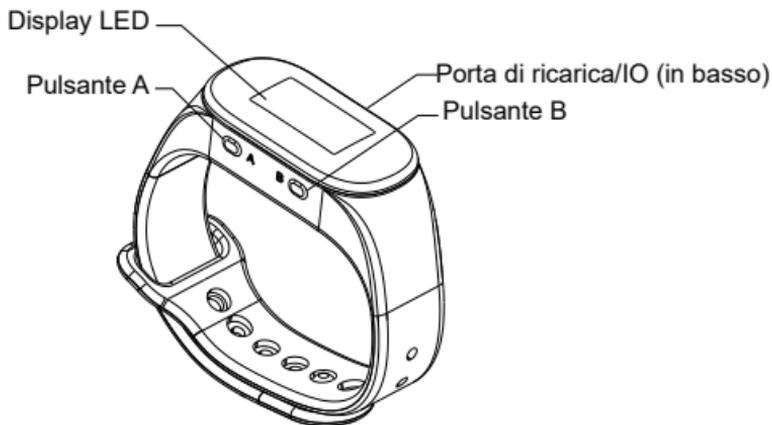
### Fonction étendue (Bipeur à partir d'un PC)

Connectez le Retekess USB transmetteur (modèle Retekess : TD030) au PC, l'utilisateur peut appeler le bipeur via le logiciel Watch Pager. L'émetteur USB suivant doit être acheté séparément.



TD030

## Diagramma funzionale



## Accensione, spegnimento, risveglio, conferma della chiamata e cancellazione

1. Nello stato spento, premere il pulsante "B" per accendere l'orologio. All'utente verrà ricordato di impostare il nome e l'ID del cercapersone dell'orologio quando il dispositivo viene acceso per la prima volta o dopo un reset di fabbrica.
2. In stato di standby, premere e tenere premuto il pulsante "B" per circa 3s per spegnerlo
3. In modalità sleep, premere un tasto qualsiasi o il cercapersone riceve un messaggio di chiamata in arrivo per svegliare lo schermo ed entrare in modalità di lavoro

4. In modalità di lavoro, premere brevemente qualsiasi tasto per confermare e cancellare la chiamata ricevuta
5. In alcune impostazioni, premere e tenere premuto il tasto "A" può aumentare continuamente il valore

## **Istruzioni per la batteria**

Adotta il metodo speciale della clip di ricarica, ci vogliono circa 3 ore per essere completamente carica.

L'icona della batteria lampeggia mentre il cercapersone è in carica nello stato di Standby.

Visualizza l'icona dell'alimentazione e l'icona della batteria lampeggia mentre è in carica nello Stato Off.

L'icona della batteria smette di lampeggiare quando è completamente carica.

Quando la batteria è scarica, l'icona della batteria lampeggia sullo schermo.

## **Istruzioni per il funzionamento**

1. Nello stato di attesa, premere e tenere premuto (circa 1s) il pulsante "A" per entrare nella modalità di impostazione
2. Premere il pulsante "A" o "B" per selezionare il valore desiderato
3. Premere il pulsante "A" per 1s per entrare nel sottomenu
4. Premere il pulsante "B" per 1s per uscire e salvare l'impostazione della funzione corrente

## **Operazione di paring**

1. Nello stato di attesa, premere e tenere premuto (circa 1s) il pulsante "A" per entrare nella modalità di impostazione

2. Premere il pulsante "A" o "B" per selezionare "Pairing" (accoppiamento)
3. Premere e tenere premuto (circa 1s) il pulsante "A" per entrare nel sottomenu

### **Ext Pair (accoppiamento con i pulsanti di chiamata)**

#### **Seguire i 3 passi sopra le istruzioni**

4. Premere il pulsante "A" o "B" per selezionare "Ext Pair".
5. Premere e tenere premuto (circa 1s) il pulsante "A" per entrare nel sotto-menu, mostra il numero ID e lo stato ID. (ad esempio: Pair NO 0001)
6. Premere il pulsante "B" per spostare la posizione di modifica
7. Premere il pulsante "A" per selezionare il valore desiderato (il valore potrebbe essere selezionato da 0-9, e A-Z), Premere e tenere premuto (circa 1s) il pulsante "A" può cancellare l'ID corrente accoppiato.
8. Premere il pulsante di chiamata che deve essere accoppiato, il cercapersone orologio vibrerà e lo stato sarà cambiato da "NO" a "OK" . Questa operazione di accoppiamento è completata. Si passerà automaticamente all'ID successivo per l'accoppiamento del nuovo pulsante di chiamata.
9. Premere e tenere premuto (circa 1s) il pulsante "B" per tornare al menu di impostazione dopo aver accoppiato tutti i pulsanti di chiamata

### **Ket Pair (Accoppiamento con la tastiera)**

#### **Seguire le istruzioni dei 3 passi precedenti**

- 4 Premere il pulsante "A" o "B" per selezionare "Ket Pair".
5. Premere e tenere premuto (circa 1s) il pulsante "A" per entrare nel sotto-menu, mostra l'ID del Pager, il numero di serie della tastiera e lo stato.
6. Premere il pulsante "B" per spostare la posizione di modifica
7. Premere il pulsante "A" per selezionare il valore desiderato (il valore dell'ID cercapersone può essere selezionato da 001-999, e il numero di

serie della tastiera può essere selezionato da 01-50, "FFF" significa che il numero di serie della tastiera non è registrato e può essere accoppiato), premere e tenere premuto (circa 1s) il pulsante "A" può cancellare l'ID attualmente accoppiato.

8.Premere il numero corrispondente di ID del cercapersona sulla tastiera, il cercapersona dell'orologio vibra e mostra OK sul display, il "FFF" sarà cambiato nell'ID della tastiera. Questa operazione di accoppiamento è completata.

9.Premere e tenere premuto (circa 1s) il pulsante "B" due volte per uscire dalla modalità di impostazione

## **Accoppiamento valutatore (combinare con TD034 per selezionare questa modalità)**

Seguire le istruzioni di cui sopra in 3 fasi

- 1.Premere il pulsante "A" o "B" per selezionare "Evaluator".
- 2.Tenere premuto (circa 1s) il tasto "A" per accedere al sottomenu, che mostra il numero ID e lo stato dell'ID. (es.: Coppia NO 0001)
- 3.Premere il pulsante "B" per spostare la posizione di modifica.
- 4.Premere il pulsante "A" per selezionare il valore desiderato (il valore può essere selezionato tra 0-9 e A-Z). Tenendo premuto (circa 1s) il pulsante "A" è possibile cancellare l'ID correntemente accoppiato.
- 5.Il cercapersona dell'orologio vibra e lo stato passa da "NO" a "OK".  
L'operazione di accoppiamento è completata. Passerà automaticamente all'ID successivo per accoppiare un nuovo pulsante di chiamata.
- 6.Tenere premuto (circa 1s) il pulsante "B" per tornare al menu di impostazione dopo aver accoppiato tutti i pulsanti di chiamata.

## **NOTA:**

**Un cercapersone orologio può accoppiare fino a 500 pulsanti di chiamata**

## **Cancellare le informazioni sulla chiamata ricevuta**

Quando il cercapersone dell'orologio ha ricevuto delle chiamate, le informazioni sulle chiamate ricevute saranno visualizzate in un ciclo (l'intervallo del ciclo è 5s, e un massimo di 10 chiamate sono ciclata)

1. Premere e tenere premuto un tasto qualsiasi può cancellare tutte le chiamate in arrivo e tornare allo stato di attesa
2. Premere un tasto qualsiasi per cancellare le informazioni di chiamata attualmente visualizzate

## **Impostare il tempo**

### **Impostare il tempo**

1. Nello stato di attesa, premere e tenere premuto (circa 1s) il pulsante "A" per entrare nella modalità di impostazione
2. Premere il pulsante "A" o "B" per selezionare "Imposta ora".
3. Premere e tenere premuto (circa 1s) il pulsante "A" per entrare nel sotto-menu
4. Premere il pulsante "A" o "B" per selezionare "Time" (tempo)
5. Premere e tenere premuto (circa 1s) il pulsante "A" per entrare nell'impostazione dell'ora, mostra l'ora e i minuti, ad esempio, 13:12
6. Premere il pulsante "B" per spostare la posizione di modifica tra Ora, Minuti, Anno, Mese e Data
7. Premere il pulsante "A" per selezionare il valore desiderato
8. Premere e tenere premuto (circa 1s) il pulsante "B" due volte per uscire

dalla modalità di impostazione

## **Impostazione dell'allarme (si possono impostare fino a due allarmi)**

1. Nello stato di attesa, premere e tenere premuto (circa 1s) il pulsante "A" per entrare nella modalità di impostazione
2. Premere il pulsante "A" o "B" per selezionare "Imposta ora".
3. Premere e tenere premuto (circa 1s) il pulsante "A" per entrare nel sotto-menu
4. Premere il pulsante "A" o "B" per selezionare "Allarme".
5. Premere e tenere premuto (circa 1s) il pulsante "A" per entrare nell'impostazione dell'allarme, mostra gli orari dell'allarme
6. Premere il pulsante "B" per spostare la posizione di modifica
7. Premere il pulsante "A" per selezionare il valore desiderato
8. Premere e tenere premuto (circa 1s) il pulsante "B" due volte per uscire dalla modalità di impostazione

## **Powr T (Impostazione interruttore timer)**

1. Nello stato di attesa, premere e tenere premuto (circa 1s) il pulsante "A" per entrare nella modalità di impostazione
2. Premere il pulsante "A" o "B" per selezionare "Imposta ora".
3. Premere e tenere premuto (circa 1s) il pulsante "A" per entrare nel sotto-menu
4. Premere il pulsante "A" o "B" per selezionare "Powr T".
5. Premere e tenere premuto (circa 1s) il pulsante "A" per entrare nell'impostazione dell'interruttore del timer, mostra i tempi di commutazione automatica
6. Premere il pulsante "B" per spostare la posizione di modifica

7. Premere il pulsante "A" per selezionare il valore desiderato
8. Premere e tenere premuto (circa 1s) il pulsante "B" due volte per uscire dalla modalità di impostazione

**NOTA:**

**La funzione di spegnimento automatico può essere eseguita solo nello stato di standby. Quando il tempo di spegnimento automatico viene raggiunto, il display mostrerà Auto Off, e l'orologio vibrerà due volte per ricordare all'utente, l'utente può premere qualsiasi tasto per fermare lo spegnimento automatico entro 10s.**

## **Impostazione Prompt**

### **Tempo di vibrazione**

1. Nello stato di attesa, premere e tenere premuto (circa 1s) il pulsante "A" per entrare nella modalità di impostazione
2. Premere il pulsante "A" o "B" per selezionare "Prompts".
3. Premere e tenere premuto (circa 1s) il pulsante "A" per entrare nel sotto-menu
4. Premere il pulsante "A" o "B" per selezionare "Vibrate T".
5. Premere e tenere premuto (circa 1s) il pulsante "A" per entrare nell'impostazione del tempo di vibrazione, mostra lo stato di vibrazione e il tempo di richiesta. (Il tempo può essere impostato da 1 a 15 secondi)
6. Premere il pulsante "B" per spostare la posizione di modifica
7. Premere il pulsante "A" per selezionare il valore desiderato
8. Premere e tenere premuto (circa 1s) il pulsante "B" due volte per uscire dalla modalità di impostazione

### **Display Tempo**

1. Nello stato di attesa, premere e tenere premuto (circa 1s) il pulsante "A"

per entrare nella modalità di impostazione

2.Premere il pulsante "A" o "B" per selezionare "Prompts".

3.Premere e tenere premuto (circa 1s) il pulsante "A" per entrare nel sotto-menu

4.Premere il pulsante "A" o "B" per selezionare "Display T".

5.Premere e tenere premuto (circa 1s) il pulsante "A" per entrare nell'impostazione del tempo di visualizzazione, mostra il tempo di visualizzazione sullo schermo. (Il tempo può essere impostato da 00 a 10 minuti, 00 significa che le informazioni di chiamata non saranno mai cancellate automaticamente)

6.Premere il pulsante "B" per spostare la posizione di modifica

7.Premere il pulsante "A" per selezionare il valore desiderato

8.Premere e tenere premuto (circa 1s) il pulsante "B" due volte per uscire dalla modalità di impostazione

**Nota:**

**Il tempo di memorizzazione delle informazioni di chiamata è il tempo di vibrazione più il tempo di visualizzazione**

## **Tempo di ricezione ( Ricevere una sola chiamata entro il tempo impostato ) .**

1.In modalità standby, tenere premuto (circa 1s) il tasto "A" per accedere alla modalità di impostazione.

2.Premere il tasto "A" o "B" per selezionare "Prompts", tenere premuto (circa 1 secondo) il tasto "A" per accedere al sottomenu e selezionare "Receive Time".

3.Premere il tasto "A" o "B" per selezionare il numero ID registrato, tenere premuto (circa 1 secondo) il tasto "A" per accedere all'impostazione dell'ora

di ricezione; l'ora può essere impostata da 00 a 15 minuti, 00 significa spento, tenere premuto dopo l'impostazione il tasto "A" per salvare e accedere all'impostazione del numero ID successivo; supporta solo 10 impostazioni di numeri ID.

4.Tenere premuto (circa 1 secondo) il tasto "B" per uscire dalla modalità di impostazione.

**Nota: dopo la cancellazione manuale o automatica del numero del chiamante, verrà automaticamente inserito il successivo intervallo di tempo di ricezione. Ad esempio, il tempo di azzeramento automatico impostato è di 1 minuto, ma il tempo di ricezione è impostato su 10 minuti. L'intervallo effettivo dopo ogni azzeramento automatico è di un minuto, pertanto l'impostazione dell'azzeramento automatico richiede una sincronizzazione**

### **Impostazione modalità di lavoro**

1.Nello stato di standby, premere e tenere premuto (circa 1s) il pulsante "A" per entrare nella modalità di impostazione

2.Premere il pulsante "A" o "B" per selezionare "Modalità".

3.Premere e tenere premuto (circa 1s) il pulsante "A" per entrare nel sotto-menu

4.Premere il pulsante "A" o "B" per selezionare il valore desiderato

5.Tenere premuto (circa 1s) il pulsante "B" due volte per uscire dalla modalità di impostazione

#### **Nota:**

**Ci sono 3 modalità di lavoro disponibili: General, Single Button e Choose Receiver, General e Choose Receiver sono compatibili tra loro**

durante l'accoppiamento, se l'utente cambia General o Choose Receiver in modalità di lavoro Single Button, è necessario operare nuovamente l'accoppiamento.

La modalità di lavoro "General" permette all'utente di accoppiare con la tastiera e i chiamanti a più tasti.

La modalità di lavoro "Single B" permette all'utente di accoppiare qualsiasi tasto di un chiamante a più tasti con il cercapersone dell'orologio. Questa funzione permette ad ogni tasto di un chiamante multi-chiave di chiamare uno specifico ricevitore dell'orologio se necessario, i nomi dei tasti ricevuti sull'orologio sono gli stessi.

La modalità di lavoro "Choose R" permette all'utente di impostare l'orologio per ricevere chiamate dai tasti specifici da un chiamante multi-chiave. E l'utente può impostare i nomi dei tasti desiderati per i tasti specifici seguendo l'istruzione "Key Set".

### **Impostazione chiave (Impostare il nome della chiave)**

1. Nello stato di attesa, premere e tenere premuto (circa 1s) il pulsante "A" per entrare nella modalità di impostazione
2. Premere il pulsante "A" o "B" per selezionare "Key Set".
3. Premere e tenere premuto (circa 1s) il tasto "A" per entrare nel sotto-menu, mostra il nome della chiave, il numero di serie e la casella di selezione
4. Premere il tasto "A" o "B" per selezionare il valore desiderato
5. Press il tasto corrispondente dal pulsante di chiamata che devono definire il nome chiave, il numero di serie diventerà il valore chiave allo stesso tempo, la chiave impostata completato.

Se l'utente utilizza il software Watch Pager per impostare il nome del tasto personalizzato, premere i pulsanti "A" e "B" allo stesso tempo per passare

tra il nome del tasto personalizzato e quello predefinito.

6. Nella modalità di lavoro "Choose R", tenere premuto (circa 1s) il pulsante "A" per selezionare o annullare la selezione

7. Tenere premuto (circa 1s) il pulsante "B" due volte per uscire dalla modalità di impostazione

#### **NOTE**

**Only one key name can be set for a key, it shows "FF" on the screen if there is no serial number for the key name. If the watch pager does not respond when the call button is pressed after pairing, please refer to the above steps to set the key name, Or set the key name through the Watch Pager Software.**

(Note: When you use the Watch Pager Software to custom the key name, the cancel button needs to be edited as "CANCEL")

#### **Réglage de la langue**

1. En mode veille, appuyez sur le bouton "A" et maintenez-le enfoncé (environ 1s) pour accéder au mode de réglage.

2. Appuyez sur le bouton "A" ou "B" pour sélectionner "Langue".

3. Appuyez sur le bouton "A" et maintenez-le enfoncé (environ 1s) pour accéder au sous-menu

4. Appuyez sur le bouton "A" ou "B" pour sélectionner la valeur souhaitée (English, Chinese, Italiano, Español, Deutsch, Français, et Portugês sont disponibles).

5. Appuyez deux fois sur le bouton "B" et maintenez-le enfoncé (environ 1s) pour quitter le mode de réglage.

#### **Impostazione della lingua**

1. Nello stato di standby, premere e tenere premuto (circa 1s) il pulsante "A" per entrare nella modalità di impostazione

2. Premere il pulsante "A" o "B" per selezionare "Language".
3. Premere e tenere premuto (circa 1s) il pulsante "A" per entrare nel sotto-menu
4. Premere il pulsante "A" o "B" per selezionare il valore desiderato (è possibile selezionare inglese, cinese, italiano, spagnolo, tedesco, francese e portoghese)
5. Premere e tenere premuto (circa 1s) il pulsante "B" due volte per uscire dalla modalità di impostazione

### **Impostazione ID nome**

1. Nello stato di attesa, premere e tenere premuto (circa 1s) il pulsante "A" per entrare nella modalità di impostazione
2. Premere il pulsante "A" o "B" per selezionare "Nome ID".
3. Premere e tenere premuto (circa 1s) il pulsante "A" per entrare nel sotto-menu, mostra il Nome e l'ID sullo schermo.
4. Premere il pulsante "B" per spostare la posizione di modifica
5. Premere il pulsante "A" per selezionare il valore desiderato (l'ID può essere impostato da 001-999, il nome può essere impostato con A~Z, a~z e spazio, il nome fino a 10 caratteri)
6. Premere e tenere premuto (circa 1s) il pulsante "B" due volte per uscire dalla modalità di impostazione

#### **Nota:**

All'utente verrà ricordato di impostare il nome e l'ID del cercapersone dell'orologio quando il dispositivo viene acceso per la prima volta o dopo un reset di fabbrica. Premere e tenere premuto (circa 1s) il pulsante "B" può uscire dalla modalità di impostazione

## **Ripristino delle impostazioni di fabbrica**

## **Elimina Pairing**

1. Nello stato di standby, premere e tenere premuto (circa 1s) il pulsante "A" per entrare nella modalità di impostazione
2. Premere il pulsante "A" o "B" per selezionare "Default".
3. Premere e tenere premuto (circa 1s) il pulsante "A" per entrare nel sotto-menu
4. Premere il pulsante "A" o "B" per selezionare "Clear".
5. Premere e tenere premuto (circa 1s) il pulsante "A" per cancellare i dati di accoppiamento, sullo schermo appare "Clearing ...".
6. Premere e tenere premuto (circa 1s) il pulsante "B" due volte per uscire dalla modalità di impostazione

## **Reset**

1. Nello stato di standby, premere e tenere premuto (circa 1s) il pulsante "A" per entrare nella modalità di impostazione
  2. Premere il pulsante "A" o "B" per selezionare "Default".
  3. Premere e tenere premuto (circa 1s) il pulsante "A" per entrare nel sotto-menu
  4. Premere il pulsante "A" o "B" per selezionare "Reset".
  5. Premere e tenere premuto (circa 1s) il pulsante "A" per entrare nell'impostazione di reset, mostra "Clearing ..." sullo schermo
- Il cercapersone dell'orologio si riavvierà automaticamente dopo il reset di fabbrica è completato

## **Specifiche**

Consumo energetico in standby: 2.5mA

Frequenza di lavoro: 433Mhz



## Funzionamento generale

L'utente può cambiare le impostazioni del cercapersone dell'orologio attraverso il software

1. Aprire il software Watch Pager sul PC
2. Collegare il cercapersone dell'orologio (l'orologio deve essere in stato di standby) al PC con il cavo di ricarica, quindi è possibile eseguire le operazioni pertinenti nel software.
3. Premere "Write" dopo aver modificato il valore desiderato nel software.

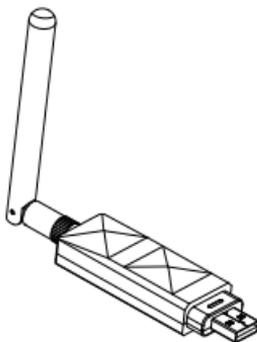
### NOTA

1. I dati originali saranno sovrascritti quando si utilizza il software per scrivere i dati, si consiglia di esportare e salvare i dati originali prima di effettuare le impostazioni
2. Il "Caller ID" può essere ottenuto automaticamente premendo il pulsante corrispondente quando il Watch Pager e il software sono collegati.

## Funzione estesa

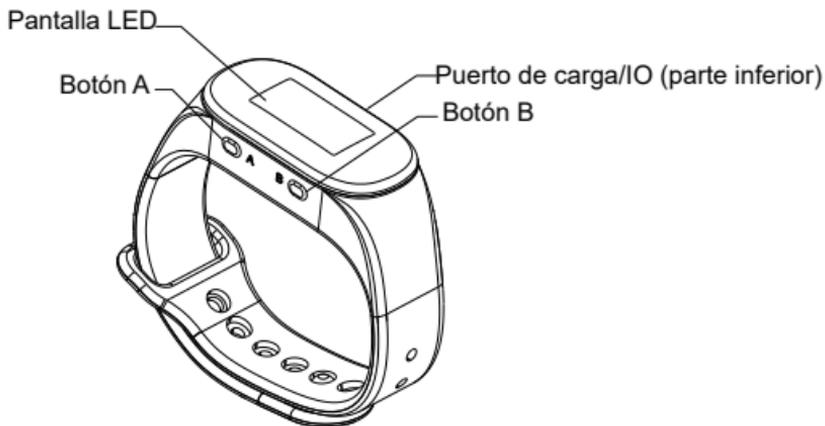
### (chiamare il Watch Pager dal PC)

Collegando il trasmettitore USB di ReteKess (modello TD030) al PC, l'utente può chiamare il cercapersone tramite il software Watch Pager. Il seguente trasmettitore USB deve essere acquistato separatamente.



TD030

## Diagrama funcional



## Encendido, Apagado, Despertar, Confirmación de llamada y Borrado

1. En el estado apagado, pulse el botón "B" para encender el reloj. Se recordará al usuario que configure el nombre y el ID del localizador del reloj cuando se encienda el dispositivo por primera vez o después de un reinicio de fábrica.
2. En el estado de espera, mantenga pulsado el botón "B" durante unos 3s para apagarlo
3. En el modo de reposo, pulse cualquier tecla o el localizador recibe un mensaje de llamada entrante para despertar la pantalla y entrar en el modo de trabajo

4. En el modo de trabajo, pulse brevemente cualquier tecla para confirmar y borrar la llamada recibida
5. En algunos ajustes, si se mantiene pulsado el botón "A" se puede aumentar continuamente el valor

## **Instrucciones de la batería**

Adopta el método de clip de carga especial, tarda unas 3 horas en cargarse completamente.

El icono de la batería parpadea mientras el localizador se está cargando en el estado de espera.

Muestra el icono de alimentación y el icono de la batería parpadea mientras se está cargando en el estado de apagado.

El icono de la batería deja de parpadear cuando está completamente cargado.

Cuando la batería está baja, el icono de la batería parpadea en la pantalla.

## **Operación de emparejamiento**

1. En el estado de espera, mantenga pulsado (aproximadamente 1s) el botón "A" para entrar en el modo de ajuste
2. Pulse el botón "A" o "B" para seleccionar el valor deseado
3. Pulse el botón "A" durante 1s para entrar en el submenú
4. Pulse el botón "B" durante 1 segundo para salir y guardar el ajuste de la función actual.

## **Operación de emparejamiento**

1. En el estado de espera, mantenga pulsado (aproximadamente 1s) el botón "A" para entrar en el modo de ajuste

2. Pulse el botón "A" o "B" para seleccionar "Emparejamiento".
3. Mantenga pulsada la tecla "A" (aproximadamente 1 segundo) para acceder al submenú.

### **Empareja de salida (emparejamiento con botones de llamada)**

#### **Siga las instrucciones de los 3 pasos anteriores**

4. Pulse el botón "A" o "B" para seleccionar "Ext Pair".
5. Mantenga pulsado (aproximadamente 1s) el botón "A" para entrar en el submenú, que muestra el número de identificación y el estado de la misma. (por ejemplo: Pair NO 0001)
6. Pulse el botón "B" para mover la posición de edición
7. Pulse el botón "A" para seleccionar el valor deseado (el valor puede seleccionarse entre 0-9, y A-Z), Pulse y mantenga pulsado (aproximadamente 1s) el botón "A" puede borrar el ID emparejado actual.
8. Pulse el botón de llamada que debe ser emparejado, el localizador del reloj vibrará y el estado cambiará de "NO" a "OK" . Esta operación de emparejamiento se ha completado. Pasará automáticamente al siguiente ID para emparejar el nuevo botón de llamada.
9. Mantenga pulsada la tecla "B" (aproximadamente 1s) para volver al menú de configuración después de emparejar todos los botones de llamada

### **Ket Pair (emparejamiento con el teclado)**

#### **Siga las instrucciones de los 3 pasos anteriores**

4. Pulse el botón "A" o "B" para seleccionar "Ket Pair".
5. Mantenga pulsado (aproximadamente 1s) el botón "A" para entrar en el submenú, que muestra el ID del localizador, el número de serie del teclado y el estado.
6. Pulse el botón "B" para mover la posición de edición

7. Pulse el botón "A" para seleccionar el valor deseado (el valor del ID del busca puede seleccionarse entre 001-999, y el número de serie del teclado puede seleccionarse entre 01-50, "FFF" significa que el número de serie del teclado no está registrado y puede emparejarse), mantenga pulsado (aproximadamente 1s) el botón "A" para borrar el ID emparejado actual.
8. Pulse el número de ID del localizador correspondiente en el teclado, el localizador del reloj vibrará y mostrará OK en la pantalla, el "FFF" se cambiará por el ID del teclado. Esta operación de emparejamiento se ha completado.
9. Mantenga pulsado (aproximadamente 1s) el botón "B" dos veces para salir del modo de configuración

## **Emparejamiento del evaluador (Combine con TD034 para seleccionar este modo)**

Siga las instrucciones de los 3 pasos anteriores

1. Pulse el botón "A" o "B" para seleccionar "Evaluador"
2. Mantenga pulsado (aproximadamente 1 segundo) el botón "A" para entrar en el submenú, que muestra el número de ID y el estado de ID. (por ejemplo: Par NO 0001)
3. Pulse el botón "B" para mover la posición de edición.
4. Pulse el botón "A" para seleccionar el valor deseado (el valor puede seleccionarse entre 0-9, y A-Z), Mantenga pulsado (alrededor de 1s) el botón "A" puede borrar el ID emparejado actual.
5. Pulse el botón de llamada que desea emparejar, el localizador vibrará y el estado cambiará de "NO" a "OK". Esta operación de emparejamiento se ha completado. Pasará automáticamente al siguiente ID para emparejar el nuevo botón de llamada.

**6. Pulse y mantenga pulsado (aproximadamente 1s) el botón "B" para volver al menú de configuración después de emparejar todos los botones de llamada.**

**NOTA:**

**Un localizador de reloj puede emparejar hasta 500 botones de llamada**

## **Borrar la información de las llamadas recibidas**

Cuando el localizador reciba llamadas, la información de las llamadas recibidas se mostrará en un bucle (el intervalo del ciclo es de 5s, y un máximo de 10 llamadas son cicladas)

1. Mantenga pulsada cualquier tecla puede borrar todas las llamadas entrantes y volver al estado de espera
2. Pulse cualquier tecla para borrar la información de la llamada mostrada actualmente

## **Configurar tiempo**

### **Ajuste del tiempo**

1. En el estado de espera, mantenga pulsada (aproximadamente 1s) la tecla "A" para entrar en el modo de ajuste
2. Pulse el botón "A" o "B" para seleccionar "Set Time".
3. Mantenga pulsado (aproximadamente 1s) el botón "A" para entrar en el submenú
4. Pulse el botón "A" o "B" para seleccionar "Time".
5. Mantenga pulsado (aproximadamente 1s) el botón "A" para entrar en el ajuste de la hora, muestra la Hora y los Minutos, por ejemplo, 13:12
6. Pulse el botón "B" para mover la posición de edición entre Hora, Minuto, Año, Mes y Fecha

- 7.Pulse el botón "A" para seleccionar el valor deseado
- 8.Mantenga pulsado (aproximadamente 1s) el botón "B" dos veces para salir del modo de ajuste

### **Ajuste de alarma (up to two alarms can be set)**

- 1.En el estado de espera, mantenga pulsada (aproximadamente 1s) la tecla "A" para entrar en el modo de ajuste
- 2.Pulse el botón "A" o "B" para seleccionar "Set Time".
- 3.Mantenga pulsado (aproximadamente 1s) el botón "A" para entrar en el submenú
- 4.Pulse el botón "A" o "B" para seleccionar "Alarma".
- 5.Mantenga pulsado el botón "A" para entrar en el ajuste de la alarma, que muestra las horas de la alarma.
- 6.Pulse el botón "B" para mover la posición de edición
- 7.Pulse el botón "A" para seleccionar el valor deseado
- 8.Mantenga pulsado (aproximadamente 1s) el botón "B" dos veces para salir del modo de ajuste

### **Poder T(Ajuste del temporizador)**

1. En el estado de espera, mantenga pulsado (aproximadamente 1s) el botón "A" para entrar en el modo de ajuste
2. Pulse el botón "A" o "B" para seleccionar "Set Time".
3. Mantenga pulsado el botón "A" (aproximadamente 1 segundo) para acceder al submenú.
4. Pulse el botón "A" o "B" para seleccionar "Powr T"
- 5.Mantenga pulsado el botón "A" (aproximadamente 1 segundo) para entrar en el ajuste del temporizador, que muestra los tiempos de conmutación

automática.

6. Pulse el botón "B" para mover la posición de edición.
7. Pulse el botón "A" para seleccionar el valor deseado
8. Mantenga pulsado (aproximadamente 1s) el botón "B" dos veces para salir del modo de ajuste

**NOTA:**

**La función de apagado automático sólo puede realizarse en el estado de espera. Cuando se alcanza el tiempo de apagado automático, la pantalla mostrará Auto Off, y el reloj vibrará dos veces para recordar al usuario, el usuario puede pulsar cualquier tecla para detener el apagado automático dentro de 10s.**

## **Configuración del aviso**

### **Tiempo de vibración**

1. En el estado de espera, mantenga pulsado (aproximadamente 1s) el botón "A" para entrar en el modo de ajuste
2. Pulse el botón "A" o "B" para seleccionar "Avisos".
3. Mantenga pulsada la tecla "A" (aproximadamente 1 segundo) para acceder al submenú.
4. Pulse el botón "A" o "B" para seleccionar "Vibrate T".
5. Mantenga pulsado (aproximadamente 1s) el botón "A" para entrar en la configuración del tiempo de vibración, muestra el estado de vibración y el tiempo de aviso. (El tiempo se puede ajustar de 1 a 15 segundos)
6. Pulse el botón "B" para mover la posición de edición
7. Pulse el botón "A" para seleccionar el valor deseado.
8. Mantenga pulsado (aproximadamente 1s) el botón "B" dos veces para salir del modo de ajuste

## **Tiempo de visualización**

- 1.En el estado de espera, mantenga pulsado (aproximadamente 1s) el botón "A" para entrar en el modo de ajuste
- 2.Pulse el botón "A" o "B" para seleccionar "Avisos".
- 3.Mantenga pulsada la tecla "A" (aproximadamente 1 segundo) para acceder al submenú.
- 4.Pulse el botón "A" o "B" para seleccionar "Display T".
- 5.Mantenga pulsado el botón "A" para entrar en el ajuste de la hora de visualización, que muestra la hora de visualización en la pantalla. (La hora puede ajustarse de 00 a 10 minutos, 00 significa que la información de llamada nunca se borrará automáticamente)
- 6.Pulse el botón "B" para mover la posición de edición
- 7.Pulse el botón "A" para seleccionar el valor deseado
- 8.Mantenga pulsado (aproximadamente 1s) el botón "B" dos veces para salir del modo de ajuste

### **Nota:**

**El tiempo de almacenamiento de la información de la llamada es el tiempo de vibración más el tiempo de visualización**

## **Tiempo de recepción (Recibir sólo una llamada dentro del tiempo establecido) .**

- 1.En el modo de espera, mantenga pulsada (aproximadamente 1s) la tecla "A" para entrar en el modo de ajuste
- 2.Pulse la tecla "A" o "B" para seleccionar "Avisos", mantenga pulsada (aproximadamente 1s) la tecla "A" para entrar en el submenú y seleccione "Tiempo de recepción"
- 3.Pulse la tecla "A" o "B" para seleccionar el número de ID registrado,

mantenga pulsada (aproximadamente 1 segundo) la tecla "A" para entrar en el ajuste de la hora de recepción, la hora puede ajustarse de 00 a 15 minutos, 00 significa apagado, mantenga pulsada después de ajustar la tecla "A" para guardar puede entrar en el siguiente ajuste de número de ID, sólo admite 10 ajustes de número de ID

4. Mantenga pulsada (aproximadamente 1 segundo) la tecla "B" para salir del modo de configuración.

**Nota: Después de borrar manual o automáticamente el número de llamada, entrará automáticamente en el siguiente intervalo de tiempo de recepción. Por ejemplo, el tiempo de borrado automático ajustado es de 1 minuto, pero el tiempo de recepción está ajustado a 10 minutos. El intervalo real después de cada puesta a cero automática es de un minuto, por lo que el ajuste de puesta a cero automática requiere Sincronización**

### **Ajuste de modo de trabajo**

1. En el estado de espera, mantenga pulsado (aproximadamente 1s) el botón "A" para entrar en el modo de ajuste
2. Pulse el botón "A" o "B" para seleccionar "Modos".
3. Mantenga pulsado (aproximadamente 1s) el botón "A" para entrar en el submenú
4. Pulse el botón "A" o "B" para seleccionar el valor deseado
5. Mantenga pulsado (aproximadamente 1s) el botón "B" dos veces para salir del modo de ajuste

**Nota:**

**Hay 3 modos de trabajo disponibles: General, Botón Único y Elegir Receptor, General y Elegir Receptor son compatibles entre sí durante**

el emparejamiento, si el usuario cambia el modo de trabajo General o Elegir Receptor a Botón Único, necesita operar el emparejamiento de nuevo.

El modo de trabajo "General" permite al usuario emparejar con el teclado y con los llamadores de varias teclas.

El modo de trabajo "B individual" permite al usuario emparejar cualquier tecla de un llamador multitecla con el localizador de guardia. Esta función permite que cada tecla de un llamador multitecla llame a un receptor de reloj específico si es necesario, los nombres de las teclas recibidas en el reloj son los mismos.

El modo de trabajo "Elegir R" permite al usuario configurar el reloj para recibir llamadas de las teclas específicas de un llamador multitecla. Y el usuario puede establecer los nombres de teclas deseados para las teclas específicas siguiendo la instrucción "Key Set" .

### **Juego de llaves (Set the Key Name)**

1. En el estado de espera, mantenga pulsado (aproximadamente 1s) el botón "A" para entrar en el modo de ajuste
2. Pulse el botón "A" o "B" para seleccionar "Key Set".
3. Mantenga pulsado el botón "A" para entrar en el submenú, que muestra el nombre de la llave, el número de serie y el cuadro de selección.
4. Pulse el botón "A" o "B" para seleccionar el valor deseado
5. Presione la tecla correspondiente del botón de llamada que necesita para definir el nombre de la llave, el número de serie se convertirá en el valor de la llave al mismo tiempo, la llave se ha completado.

Si el usuario utiliza el software Watch Pager para definir el nombre de la clave personalizada, pulse los botones "A" y "B" al mismo tiempo para cambiar entre el nombre de la clave personalizada y la predeterminada.

6. En el modo de trabajo "Elegir R", mantenga pulsado (aproximadamente 1s) el botón "A" para seleccionar o cancelar la selección
7. Mantenga pulsado (aproximadamente 1s) el botón "B" dos veces para salir del modo de ajuste

## **NOTA**

**Sólo se puede establecer un nombre de tecla para una tecla, se muestra "FF" en la pantalla si no hay un número de serie para el nombre de la tecla. Si el localizador del reloj no responde cuando se pulsa el botón de llamada después del emparejamiento, consulte los pasos anteriores para establecer el nombre de la llave, o establezca el nombre de la llave a través del software del localizador del reloj.**

(Nota: Cuando se utiliza el software Watch Pager para personalizar el nombre de la llave, el botón de cancelación debe ser editado como "CANCEL")

## **Configuración del idioma**

1. En el estado de espera, mantenga pulsado (aproximadamente 1s) el botón "A" para entrar en el modo de ajuste
2. Pulse el botón "A" o "B" para seleccionar "Idioma".
3. Mantenga pulsada la tecla "A" (aproximadamente 1 segundo) para acceder al submenú.
4. Pulse el botón "A" o "B" para seleccionar el valor deseado (se puede elegir entre inglés, chino, italiano, español, alemán, francés y portugués).
5. Mantenga pulsado (aproximadamente 1s) el botón "B" dos veces para salir del modo de ajuste

## **Nombre ID Configuración**

1. En el estado de espera, mantenga pulsado (aproximadamente 1s) el

- botón "A " para entrar en el modo de ajuste
- 2.Pulse el botón "A" o "B" para seleccionar "Nombre ID".
  3. Mantenga pulsado el botón "A" (aproximadamente 1 segundo) para entrar en el submenú, que muestra el nombre y el ID en la pantalla.
  - 4.Pulse el botón "B" para mover la posición de edición
  - 5.Pulse el botón "A" para seleccionar el valor deseado (el ID puede establecerse entre 001-999, el nombre puede establecerse con A-Z, a-z y espacio, el nombre puede tener hasta 10 caracteres)
  - 6.Mantenga pulsado (aproximadamente 1s) el botón "B" dos veces para salir del modo de ajuste

**Nota:**

Se recordará al usuario que configure el nombre y el ID del localizador del reloj cuando se encienda el dispositivo por primera vez o después de un reinicio de fábrica. Mantenga pulsado (aproximadamente 1s) el botón "B" para salir del modo de ajuste

## **Restaurar la configuración de fábrica**

### **Emparejamiento claro**

- 1.En el estado de espera, mantenga pulsado (aproximadamente 1s) el botón "A " para entrar en el modo de ajuste
- 2.Pulse el botón "A" o "B" para seleccionar "Por defecto".
- 3.Mantenga pulsada la tecla "A" (aproximadamente 1 segundo) para acceder al submenú.
- 4.Pulse el botón "A" o "B" para seleccionar "Borrar".
- 5.Mantenga pulsado (aproximadamente 1s) el botón "A" para borrar los datos de emparejamiento, en la pantalla aparecerá "Clearing ...".
- 6.Mantenga pulsado (aproximadamente 1s) el botón "B" dos veces para

salir del modo de ajuste

## **Restablecer**

- 1.En el estado de espera, mantenga pulsado (aproximadamente 1s) el botón "A" para entrar en el modo de ajuste
- 2.Pulse el botón "A" o "B" para seleccionar "Por defecto".
- 3.Mantenga pulsada la tecla "A" (aproximadamente 1 segundo) para acceder al submenú.
- 4.Pulse el botón "A" o "B" para seleccionar "Reset".
- 5.Mantenga pulsado el botón "A" (aproximadamente 1 segundo) para acceder a la configuración de restablecimiento, en la pantalla aparecerá "Clearing ...".

El localizador del reloj se reiniciará automáticamente una vez completado el restablecimiento de fábrica

## **Especificaciones**

Consumo de energía en espera: 2,5mA

Frecuencia de trabajo: 433Mhz

Adaptador: 5V1A

Tiempo de espera: 48-72 horas

Capacidad: 450 botones de llamada + 50 teclados + 50 llamadas personalizadas

Información de llamada almacenada: 10

## **Introducción del software reloj buscapersonas para PC**

### **Interfaz de software**



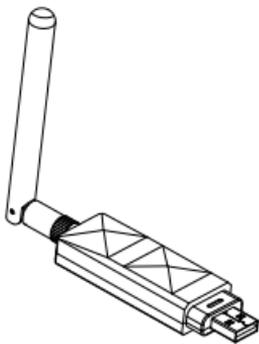
los ajustes

2.El "Caller ID" puede obtenerse automáticamente pulsando el botón correspondiente cuando el Watch Pager y el Software están conectados.

### **Función Extendida (Reloj pagador desde el PC)**

Conecte el transmisor USB Retekeess (modelo Retekeess:TD030) al PC, el usuario puede llamar al localizador del reloj a través del software Watch Pager.

El siguiente transmisor USB debe adquirirse por separado.



TD030

## WARNING

### RF ENERGY EXPOSURE AND PRODUCT SAFETY GUIDE



ATTENTION!

Before using this radio, read this guide which contains important operating instructions for safe usage and rf energy awareness and control for compliance with applicable standards and regulations.

This radio uses electromagnetic energy in the radio frequency (RF) spectrum to provide communications between two or more users over a distance. RF energy, which when used improperly, can cause biological damage.

Please refer to the following websites for more information on what RF energy exposure is and how to control your exposure to assure compliance with established RF exposure limits: <http://www.who.int/en/>

#### **Radio License (if appropriate)**

Governments keep the radios in classification, business radios operate on radio frequencies that are regulated by the local radio management departments (FCC, ISED, OFCOM, ANFR, BFTK, Bundesnetzagentur...). To transmit on these frequencies, you are required to have a license issued by them. The detailed classification and the use of your radios, please contact the local government radio management departments.

Use of this radio outside the country where it was intended to be distributed

is subject to government regulations and may be prohibited.

### **Unauthorized modification and adjustment**

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance may void the user's authority granted by the local government radio management departments to operate this radio and should not be made. To comply with the corresponding requirements, transmitter adjustments should be made only by or under the supervision of a person certified as technically qualified to perform transmitter maintenance and repairs in the private land mobile and fixed services as certified by an organization representative of the user of those services. Replacement of any transmitter component (crystal, semiconductor, etc.) not authorized by the local government radio management departments equipment authorization for this radio could violate the rules.

### **FCC Requirements:**

- This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

- (If applicable) This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no

guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

#### **CE Requirements:**

•(Simple EU declaration of conformity) Henan Eshow Electronic Commerce Co.,Ltd declares that the radio equipment type is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of RED Directive 2014/53/EU and the ROHS Directive 2011/65/EU and the WEEE Directive 2012/19/EU; the full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: [www.retekess.com](http://www.retekess.com).

#### **•Disposal**

The crossed-out wheeled-bin symbol on your product, literature, or packaging reminds you that in the European Union, all electrical and electronic products, batteries, and accumulators (rechargeable batteries) must be taken to designated collection locations at the end of their working life. Do not dispose of these products as unsorted municipal waste. Dispose of them according to the laws in your area.



#### **IC Requirements:**

### Licence-exempt radio apparatus

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause interference.

(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

### **RF Exposure Information (if appropriate)**

- DO NOT operate the radio without a proper antenna attached, as this may damage the radio and may also cause you to exceed RF exposure limits. A proper antenna is the antenna supplied with this radio by the manufacturer or an antenna specifically authorized by the manufacturer for use with this radio, and the antenna gain shall not exceed the specified gain by the manufacturer declared.

- During transmissions, your radio generates RF energy that can possibly cause interference with other devices or systems. To avoid such interference, turn off the radio in areas where signs are posted to do so.

- The device complies with RF specifications when the device used at 5mm from your body. Third-party belt-clips, holsters, and similar accessories used by this device should not contain any metallic components. Body-worn accessories that do not meet these requirements may not comply with RF exposure requirements and should be avoided.

- DO NOT operate the transmitter in areas that are sensitive to electromagnetic radiation such as hospitals, aircraft, and blasting sites.

## Forbid



- Do not use charger outdoors or in moist environments, use only in dry locations/conditions.
  - Do not disassemble the charger, that may result in risk of electrical shock or fire.
  - Do not operate the charger if it has been broken or damaged in any way.
  - Do not place a portable radio in the area over an air bag or in the air bag deployment area. The radio may be propelled with great force and cause serious injury to occupants of the vehicle when the air bag inflates.
- To reduce risk
- Pull by the plug rather than the cord when disconnecting the charger.
  - Unplug the charger from the AC outlet before attempting any maintenance or cleaning.
  - Contact Reteless for assistance regarding repairs and service.
  - Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type. Dispose of used batteries according to the instructions.
  - Adapter shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.
  - The plug considered as disconnect device of adapter.
  - The operating temperature of the EUT can't exceed the specified range.

## Approved Accessories



- This radio meets the RF exposure guidelines when used with the Reteless accessories supplied or designated for the product. Use of other accessories may not ensure compliance with the RF exposure guidelines and may violate regulations.
- For a list of Reteless-approved accessories for your radio model, visit the following website: <http://www.Reteless.com>

EU Importer

Name: Germany Retevis Technology GmbH

Address: Uetzenacker 29,38176 wendeburg

## Guarantee

Model Number: \_\_\_\_\_

Serial Number: \_\_\_\_\_

Purchasing Date: \_\_\_\_\_

Dealer: \_\_\_\_\_ Telephone: \_\_\_\_\_

User's Name: \_\_\_\_\_ Telephone: \_\_\_\_\_

Country: \_\_\_\_\_ Address: \_\_\_\_\_

Post Code: \_\_\_\_\_ Email: \_\_\_\_\_

### Remarks:

- 1.This guarantee card should be kept by the user, no replament if lost.
- 2.Most new products carry a two-year manufacturer's warranty from the date of purchase.
- 3.The user can get warranty and after-sales service as below:
  - Contact the seller where you buy.
  - Products Repaired by Our Local Repair Center
- 4.For warranty service, you will need to provide a receipt proof of purchase from the actual seller for verification

### Exclusions from Warranty Coverage:

- 1.To any product damaged by accident.
- 2.In the event of misuse or abuse of the product or as a result of unauthorized alterations or repairs.
- 3.If the serial number has been altered, defaced, or removed.



Points de collecte sur [www.casfr.edemodachets.fr](http://www.casfr.edemodachets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

CE FCC RoHS



**Henan Eshow Electronic Commerce Co., Ltd**  
Add: 7/F, Sanjiang Building, No.170 Nanyang Road,  
Huiji District, Zhengzhou, Henan, China  
Facebook: [facebook.com/Retekess](https://facebook.com/Retekess)  
E-mail: [support@retkess.com](mailto:support@retkess.com)  
Web: [www.retekess.com](http://www.retekess.com)



MADE IN CHINA

尺寸

其他

尺寸说明

85\*85 mm

样式

装订

印刷

全黑白

纸张

全铜版纸